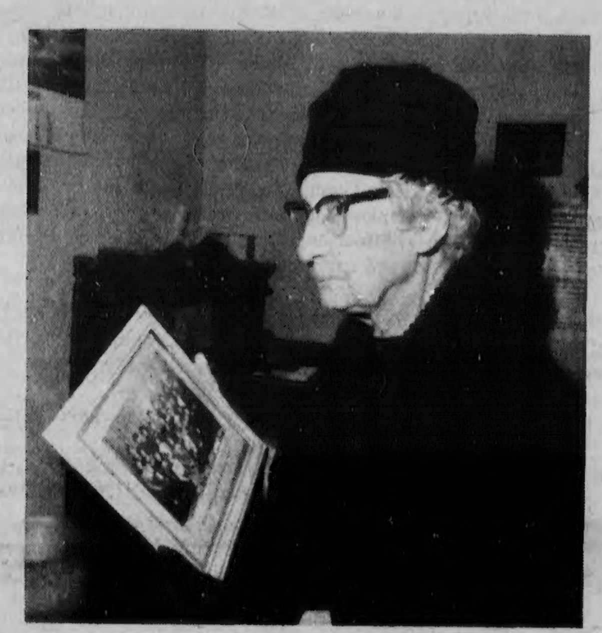
Élections municipales et scolaires rurales

Sommaire

LA LIBERTÉ ET LE PATRIOTE

Vol. 59 No 28 SAINT-BONIFACE, MERCREDI 20 OCTOBRE 1971 15 ¢

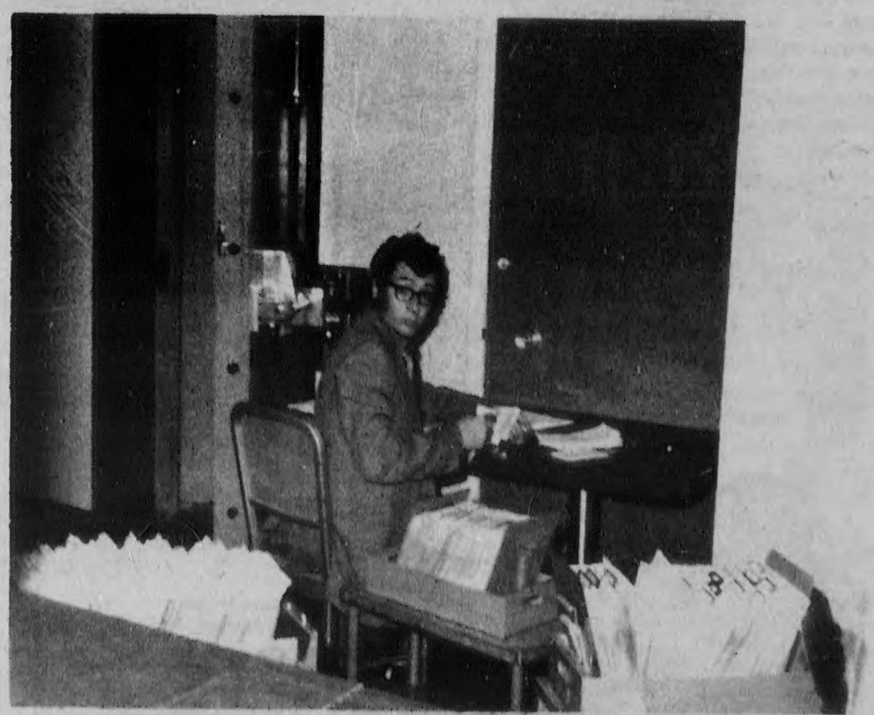

Mlle Eugénie Dubuc

Ecoles au Manitoba 1870 - 1890

p. 5

À nous ces pages

pp. 8 et 9


¡Ne soyez pas surpris, c'est la semaine des Caisses! ! !
Voir 3e cahier p. 25

Semaine des Caisses "Pop"

brasse et cuit..

Art

M. Maxime Desaulniers est maintenant entré en fonction comme directeur des programmes à CKSB. Il doit beaucoup consulter et réfléchir. Si de mon côté je puis offrir une suggestion qui peut-être serait susceptible d'intéresser les jeunes et les moins jeunes également. Je suggère un programme genre "Autostop", programme que Radio-Canada avait l'été dernier. C'est une programmation à la FM; c'est-à-dire une série de réflexions, de commentaires pertinents sans les coupures pour la météo, l'heure, etc, autant de chiens dans les jeux de quilles. Aussi, si nous avions les grands succès américains inclus à ce programme, nous serions à la page et nous n'aurions pas besoin de tourner le bouton sélecteur pour changer de poste. Pour ce qui est de la chanson populaire, notre poste nous rendrait un fier service et nous procurerait un moment de détente.

Une bonne soirée typiquement canadienne-française se prépare me dit-on, à St-Norbert. Cette soirée "La Barrière" aura lieu le samedi 6 novembre à la salle Ritchot de St-Norbert. C'est l'occasion unique de rencontrer les parents ou amis de St-Norbert ou bien de se faire des amis dans ce milieu. Le bar ouvrira à 8 h 00. On vous invite à une soirée de plaisir.

Selon le rapport annuel du MTS (Manitoba Telephone System), couvrant la période du premier avril 1970 au 31 mars 1971 on note une augmentation de 20,000 nouveaux téléphones. Ceci fait un total de 440,394. Les appels interurbains ont augmenté de 12.4%. Le revenu net de cette compagnie se chiffre à $2,379,510, soit une augmentation de $266,129 en comparaison avec le revenu net de l'année fiscale précédente.

La visite de M. Alexei Kosygin au Canada ne manque pas de faire couler de l'encre et d'échauffer quelques esprits. Il faut croire que les personnes qui ont vécu sous le régime communiste sont plus éveillées que celles qui ont souffert un certain colonialisme.

A 90 décibels – environ le niveau d'une cuisine bruyante – le son provoque un ralentissement de la circulation sanguine. Il vous fait fermer les yeux et il dilate vos pupilles. Il réduit l'écoulement de la salive et des sucs gastriques et il accroît le débit d'adrénaline – cette hormone essentielle du corps – dans le courant sanguin.



Votre humble serviteur s'est rendu, la semaine dernière, pour satisfaire sa curiosité, répondre à une invitation et tenter une expérience. Utiliser "LA LIBERTE" comme outil pédagogique, comme instrument de travail et comme médium d'information, est-ce vraiment utopique? Comme la photo l'indique chacun y trouve un point d'intérêt, en occurence ici, le sport.

Conseil de pastorale dans la paroisse de la cathédrale

Plus de 50 organisations paroissiales et autres, ainsi que tous les paroissiens intéressés avaient été invités à la première rencontre-échange en vue de la formation d'un conseil de la Pastorale dans la paroisse de la Cathédrale. Cette rencontre a eu lieu le jeudi 14 octobre à la salle des conférences de l'école Louis Riel.

La rencontre était sous la présidence de M. Camille Phaneuf, syndic de la paroisse de la Cathédrale. Plus de 47 personnes se sont rendues pour discuter les possibilités de l'établissement d'un tel conseil. C'était la première d'une série, une réunion préliminaire "afin de consulter les gens pour suivre leur évolution et établir un conseil de Pastorale d'ici un an", a déclaré M. l'abbé Raymond Roy, curé de la paroisse de la Cathédrale lors d'une conversation téléphonique.

La SFM annonce qu'elle tiendra son assemblée annuelle le dimanche après-midi, 12 décembre 1971. Plus de détails suivront prochainement.

Communiqué du service d'information.

À Transcona

Souper paroissial

Transcona (DNC) – Le souper paroissial de Transcona du 3 octobre dernier fut un franc succès. On a servi plus de 700 repas. La Ligue des Femmes Catholiques, section Transcona, désire remercier tous les gens qui se sont rendus malgré la mauvaise température.

Les gagnants au tirage furent: 1) Claude Gauthier a gagné un tabouret, don de la compagnie Acme Bedding & Felt, 2) Charles Gauthier, une tapisserie, don de Mme Dutour, 3) J. Lubilanecki, 8 couteaux à bifteck, don de Mme Paul-Emile Carrière, 4) H. Van Kriken, un bon d'achat de $5.00, don de la compagnie Snowdon.

Eglises où "La Liberté et Le Patriote" est en vente :

Sacré-Coeur
Winnipeg, Man.

Saints-Martyrs
St-Boniface, Man.

Précieux-Sang
St-Boniface, Man.

Saint-Charles
St-Charles, Man.

Saint-Norbert
St-Norbert, Man.

Saint-Emile
St-Vital, Man.

Saint-Eugène
St-Vital, Man.

Saint-Laurent
Thompson, Man.

Saint-Jean-Baptiste
Regina, Sask.

Saints-Martyrs,
Saskatoon, Sask.

The Pas
Manitoba

Chapelle Base d'aviation
Winnipeg, Man.

Chapelle Base d'aviation
Gimli, Man.

AVIS D'ENCAN
vente d'hypothèque
DE L'ÉTABLISSEMENT ET DE L'ÉQUIPEMENT DE L'USINE D'ALFAFA
à Notre-Dame-de-Lourdes, Manitoba

EN CONFORMITE ET EN VERTU du Pouvoir de Vente contenu ou implicite dans une certaine note d'hypothèque qui sera produite au moment de la vente et qui a été enregistrée contre le terrain décrit ci-dessous, sera mise en vente par Encan Public et un Encanteur Breveté, en la Salle Paroissiale dans le Village de Notre-Dame-de-Lourdes, au Manitoba, le jeudi 4 novembre 1971, A.D., à 3 h de l'après-midi, la propriété suivante:

"All that portion of the North West Quarter of Section Six, in Township Seven, and Range Eight, West of the Principal Meridian, in the Province of Manitoba, described as follows: Commencing at the North West angle of the said Quarter Section; thence Southerly along the Western boundary a distance of Two Hundred and Sixty feet; thence Easterly and parallel with the Northern boundary of said Quarter a distance of Two Ninety Three feet, thence Northerly and parallel with the Western boundary of the said Quarter Section to the Northern boundary of said Quarter section; thence Westerly along the said Northern boundary to the point of commencement EXCEPTING THEREOUT all that portion taken for a Public Road, as shewn on a Plan of Survey, registered in the Carman Land Titles Office as No. 1158. Subject to Special Reservations as to Mines, Minerals and other matters as particularly defined in the original Grant of said land from the Crown."

Les vendeurs (créanciers hypothécaires) sont avisés que lesdits terrains sont situés à un mille au nord du Village de Notre-Dame-de-Lourdes, et que sur la propriété sont érigées les bâtisses suivantes qui ont servi à l'exploitation d'une usine d'alfafa:

Un entrepôt, chevrons de bois, contre-plaqué, 52 pi. x 60 pi. environ 32 pi. de hauteur.
Une remise de machines, charpente de bois recouverte d'aluminium, 30 pi. x 24 pi.
Un entrepôt, charpente de bois recouverte de feuilles métalliques galvanisées 30 pi. x 8 pi.
Une remise, en blocs de ciment, 24 pi. x 15 pi.
Une remise, charpente de bois recouverte de feuilles métalliques galvanisées, 8 pi. x 8 pi.
Une remise, charpente de bois, feuilles métalliques galavanisées, 18 pi. x 10 pi.
Un édifice de bureau, chevrons de bois, feuilles métalliques galvanisées, 12 pi. x 10 pi.
Une remise, charpente de bois, feuilles métalliques galvanisées, 36 pi. x 36 pi.
Une remise d'outils, charpente de bois, aluminium, 30 pi. x 30 pi.
Un silo d'entreposage construit avec des 2 x 4, 8 pi. x 8 pi. - 24 pi. de hauteur.
Un silo d'entreposage construit avec des 2 x 4, 16 pi. x 16 pi. - 22 pi. de hauteur.
Une remise , charpente de bois, feuilles métalliques galvanisées, 32 pi. x 36 pi.

Egalement inclus et considéré comme faisant partie des bâtiments l'équipement suivant:

Une balance 6700 lbs.
Un moulin à comprimés California 125 c.v.
Une patte de soutien en acier 40 pi.
Un moteur 75 c.v. et un hammermill.
Un refroidisseur de comprimés avec 2 moteurs, 10 pi. de hauteur.
Deux sécheurs cylindriques de 16 pi., ancrés dans le ciment, et moteurs.
Un sécheur cylindrique de 40 pi., ancré dans le ciment, et moteurs.
Un convoyeur de déchargement d'alfafa, 10 pi. x 23 pi., au complet avec les moteurs.
Un convoyeur de déchargement d'alfafa, 8 pi. x 12 pi., au complet avec les moteurs.
Un shredder avec soufflerie et cône, et un moteur 10 c.v.
Deux cônes avec un moteur 10 c.v.
Un hammermill avec un moteur 125 c.v. et un cône.
Un cône de 30 pi.
Un cône et un moteur 7.5 c.v.
Un convoyeur à vis (auger) vertical de 30 pi. et un moteur 10 c.v.
Une chaudière (boiler) automatique, Napanee Industries, W.P. 125 grandeur 326 15B.

CONDITIONS DE VENTE: Vingt pour cent (20%) comptant au moment de la vente et le solde conformément aux termes et conditions qui seront communiqués au moment de la vente. La propriété sera mise en vente sauf s'il y a une offre de réserve cachetée.

BIENS MOBILIERS ET EQUIPEMENT ADDITIONNELS: Le vendeur considérera également toute offre raisonnable faite par l'enchérisseur heureux pour l'achat de l'équipement et des biens mobiliers additionnels non inclus dans la vente mais nécessaires à la bonne exploitation de l'usine.

Pour plus de renseignements et pour les termes et conditions de la vente, s'adresser à:
MARCOUX, DUREAULT, BETOURNAY, TEFFAINE ET MONNIN
Avocats et Notaires,
500 Edifice Childs,
211, avenue Portage,
Winnipeg 2, Manitoba.

Avocats des vendeurs.

DONNE à Winnipeg, Manitoba, ce 28e jour de septembre 1971, A.D.

LA SFM VOUS INFORME

Élections municipales et scolaires au Manitoba rural

Mercredi, 27 octobre 1971: élections municipales et scolaires au Manitoba rural. Voici un coup d'oeil aux nominations dans les centres francophones.

N.B. (m.) indique le mot (maire)
(c.) indique le mot (conseiller ou commissaire)
(accl.) indique le mot (acclamation)
(le chiffre entre parenthèses) indique le (numéro du quartier)
(Pop.) indique la (population au recensement de 1966)

A) MUNICIPALITES (groupant la majorité des centres francophones)

CARTIER (Elie, St-Eustache)

EARL Fossay (m.) (accl.)
S.M. Qually (C.-2) (accl.)
C.E. Piper (c.-4) (accl.)
Joseph Legault (c.-5) (accl.)

DE SALABERRY (Dufrost, Otterburne, Ste-Elizabeth, St-Malo, St-Pierre)

Zéph. Audet (m.) (accl.)
Léon Hamonic (c.-2) (accl.)
Ernest Carrière (c.-3) (accl.)
Albert Forest (c.-5) (accl.)

ELLICE (St-Lazare)

F.P. Crump, André Huberdeau (m.)
Murray Lewis (c.-1) (accl.)
M. E. Fallon (c.-5) (accl.)
Eric Wotton (c.-6) (accl.)

GREY (Fannystelle, Haywood, St-Claude)

Harry Shearer, Ernest Esau (m.)
N.C. McIntyre (c.-2) (accl.)
Gaston Souque (c.-3) (accl.)

LA BROQUERIE (La Broquerie, Marchand)

René Lacoste, Gérard Tétrault (m.)
William Oswald (c.-1) (accl.)
G.J. Nadeau (c.-3) (accl.)
Léo Nadeau, James Nikkel (c.-5)
référendum (boisson)

LORNE (Altamont, Bruxelles, Cardinal, Mariapolis, Notre-Dame-de-Lourdes, St-Alphonse, St-Léon, Somerset)

Adrien Doyon, Maurice Lafrenière, René Vancauwenberghe (m.)
Adolphe Foidart, Omer Knockaert (c.-3)
René Mestdagh (c.-4) (accl.)
Aimé Badiou, René Rondeau (c.-5)
Léo Moreau (c.-6) (accl.)

MACDONALD (La Salle)

Lloyd E. Magarrell (m.) (accl.)
Keith Cuddy, M.J. Morse (c.-4)
John Johnson, Fred W. Weidman (c.-5)
W. A. Wilde (c.-6) (accl.)

MONTCALM (Letellier, Ste-Elizabeth, St-Jean-Baptiste, St-Joseph)

Arthur Vermette (m.) (accl.)
Bernard Lafond (c.-4) (accl.)
Marcel Fillion, Aimé J. Rémillard (c.-5)
Antoine Sabourin (c.-6) (accl.)

MORRIS (Aubigny)

Harold Earl (m.) (accl.)
Michel Dixon, A. Fast (c.-2)
George P. Gossen (c.-3) (accl.)
Bernard Klassen (c.-5) (accl.)
Gilbert Cretton (c.-6) (accl.)

RITCHOT (St-Adolphe, Ste-Agathe, Ile-des-Chênes)

John Wallace (m.) (accl.)
Fred Polanski, Gérard Kooiman (c.-1)
Emmanuel Lemoine (c.-3) (accl.)

SAINTE-ANNE (Giroux, Richer, Ste-Anne)

Camille Chaput (m.) (accl.)
Fred W. Joyce (c.-1) (accl.)
John R. Penner (c.-2) (accl.)
William Neault (c.-3) (accl.)
référendum (boisson)

SAINT-FRANÇOIS-XAVIER (St-François-Xavier)

H. John Braun, Edward Hichert (m.)
John Jones (c.-1) (accl.)
Jacob J. Rempel, Peter Esau (c.-4)

SAINTE-ROSE (Laurier, Ste-Amélie, Ste-Rose du Lac)

Paul Delaurier (m.) (accl.)
George Casavant (c.-1) (accl.)
Maurice Gamache (c.-2) (accl.)
Léon Tardiff (c.-5) (accl.)
référendum (boisson)

TACHE (Dufresne, Lorette, Ste-Geneviève)

Denis Dorge (m.) (accl.)
Lincoln Penner (c.-2) (accl.)
Albert Goyet (c.-5) (accl.)
Alphonse Duhamel (c.-6) (accl.)

B) VILLAGES INCORPORES (francophones)

NOTRE-DAME-DE-LOURDES (population 583)

Yves Julien, Ralph Vulgier (m.)
René Badiou, Marcien Bosc, Raymond Delaquis, Lloyd Hogue (c.) (3 à élire)

SAINTE-ANNE (population 923)

Lucien Desrosiers, Gérald Gobeil, Edward Leclaire (c.) (2 à élire)

SAINT-CLAUDE (population 638)

Alfred Pineau, Ghislain Rocan (c.) (accl.)

SAINT-LAZARE (population 389)

Emile Huybrecht (m.) (accl.)
O.J. Chartier, A.G. Perrault, J.E. Selby (c.) (2 à élire)

SAINT-PIERRE (population 853)

Fernand Lavergne, Léon Gagné (m.)
Jean-Paul Audette, Omer Fontaine, Amédé Joubert (c.) (2 à élire)

SAINTE-ROSE DU LAC (population 792)

Joseph C. Maillard (m.) (accl.)
René R. Delveaux, Don J. Masson, John C. Volc (c.) (2 à élire)

SOMERSET (population 649)

René DePape (m.) (accl.)
Emile VanDeynze (c.) (accl.)
A.E. Fortier (c.) (accl.)

C) COMMISSIONS SCOLAIRES (francophones)

CHEVAL BLANC

Lloyd Clegg (c.-1) (accl.)
Elizabeth Trost, Steve Lavallée (c.-3) (1 à élire)
Rudy Friesen (c.-5) (accl.)
Marie Arnal (c.-7) (accl.)

LA MONTAGNE

Maurice Delichte, Simon Foidart, Benoit Hacault, Jules Jack Van DeVende (c.-1) (2 à élire)
Lionel Badiou (c.-2) (accl.)
Roger Poiron (c.-3) (accl.)
Dr Hubert Delaquis, Robert J. Deroche, Raynald Labossière (C.-4) (2 à élire)
Dr Fortunat A. Champagne, Léon Rey (c.-5) (2 à élire) (accl.)
Jean Dheilly (c.-6) (accl.)

RIVIERE ROUGE

Alphonse Saurette (c.-1) (accl.)
Albert St-Hilaire (c.-2) (accl.)
Leroy Johnson, Edouard Dubois (c.-3)
Jacques Préfontaine (c.-5) (accl.)
François L. Palud (c.-7) (accl.)

RIVIERE SEINE

Norbert Chaput, Louis F. Legal (c.-1)
Athanase D'Auteuil, Leonard Mendes (c.-3)
William Grossman (c.-4) (accl.)
Jean Audette, Albert Champagne (c.-5)
Denis Nadeau, James M. Nikkel (c.7)

D) QUELQUES STATISTIQUES

MUNICIPALITES (toute la province) 72% des maires et des conseillers élus par acclamation.
MUNICIPALITES (groupant la majorité des centres francophones) 75% des maires et des conseillers élus par acclamation.
VILLAGES incorporés (toute la province) 41% des maires et des conseillers élus par acclamation.
VILLAGES incorporés (francophones) 35% des maires et des conseillers élus par acclamation.
COMMISSIONS SCOLAIRES (toute la province) 66% des commissaires d'école élus par acclamation.
COMMISSIONS SCOLAIRES (francophones) 57% des commissaires d'école élus par acclamation.

Collaboration spéciale

Une école d'épargne et d'entraide

A peu près partout où elles existent, les Caisses Populaires mènent, cette semaine, une campagne de publicité intense. Cette année, elles se sont donné pour mot d'ordre de sensibiliser les jeunes et de les intéresser à l'épargne et au sens coopératif.

Depuis sa fondation à Lévis en décembre 1900, le mouvement des Caisses Populaires a couvert beaucoup de chemin. D'ailleurs, les Américains furent parmi les premiers à reconnaître ses mérites et à y puiser la formule et la constitution de leurs "Credit Unions".

On raconte à ce sujet que, dans un débat à la Chambre des Communes à Ottawa, où l'on discutait des taux d'intérêt et de pratiques usuraires, un député de langue anglaise avait fait mention du beau travail accompli aux Etats-Unis par une sorte de banques coopératives appelées "Credit Unions". La Chambre d'Ottawa décida alors de s'adresser aux "Credit Unions" des Etats-Unis pour savoir comment elles fonctionnaient. On peut facilement deviner la tête des députés des Communes quand les "Credit Unions" américaines leur firent répondre qu'elles avaient emprunté leur formule magique à un modeste fonctionnaire canadien-français, un M. Alphonse Desjardins, fondateur des Caisses populaires de Lévis.

Après des débuts très lents, les Caisses populaires comptent maintenant au Québec plus de 1300 établissements, un actif de deux milliards de dollars et des prêts en cours se chiffrant à 1.1 milliard de dollars. A noter qu'une forte proportion de cet actif est constituée des économies des petits épargnants.

Et dire que tout cela a commencé par l'infime somme de $0.05 (5 cents), le premier dépôt qui fut effectué dans la Caisse populaire de Lévis le 7 février 1901! N'est-ce pas d'ailleurs les Ford et les Rockefeller qui disaient que les millions commençent par "un cent".

Ici, au Manitoba, les débuts des Caisses populaires n'ont peut-être pas été aussi modestes mais ils ont été quand même peu spectaculaires, et en général, ce ne sont pas les plus "argentés" qui ont fourni le meilleur appui au mouvement. Les préjugés et l'individualisme étaient forts. Il a fallu beaucoup de patience et de ténacité avant de réussir à convaincre nos cultivateurs et nos journaliers que leur relèvement économique ne serait possible qu'en s'éduquant eux-mêmes à la prévoyance et à l'épargne et en s'assurant le crédit nécessaire par la "coopération".

La "coopération", c'est le mot-clé, c'est la base du système des Caisses populaires. Sans coopération, les petites épargnes n'acquièrent aucune force économique efficace. La véritable ambition des sociétaires en doit être de s'unir pour servir, pour s'entraider dans la justice et l'esprit de prévoyance. La majorité de nos Caisses populaires négligent peut-être trop leur rôle éducatif auprès des sociétaires. Elles ne se préoccupent pas assez "d'éduquer le peuple à la prévoyance, à l'économie, à l'épargne et au bon usage du crédit, et, à la base de tout cela, au vrai sens de la coopération".

Devenir membre d'une Caisse seulement pour toucher de beaux intérêts et encaisser d'alléchants dividendes, c'est se tromper de porte. Il est certain qu'il faut voir à ce que ses épargnes soient productives, à ce que les services soient efficaces et fonctionnels; mais, dans une Caisse, il faut aussi, et peut-être plus, se préoccuper de développer chez tous les membres un véritable esprit d'entraide afin d'assurer à tous des conditions de vie convenables.

Si les Caisses populaires réussissent, cette année, à inculquer cet esprit à nos jeunes, elles auront accompli une oeuvre d'éducation des plus importantes pour l'avenir de notre société.

Jean-Paul AUBRY

Nos lecteurs nous écrivent

" Pas comme les autres"

M. le rédacteur,

Dans un article sur "La Liberté et le Patriote" paru dans "The Story of Manitoba's Weekly Newspapers" (1967), le Major A.M. Pratt dit de l'hebdomadaire qu'il est un journal "pas comme les autres".

"Pas comme les autres", c'est dire que le journal voit d'abord à ce que la perspective susceptible d'intéresser les Francophones soit présentée. Seul le journal "La Liberté et le Patriote" a soulevé publiquement (et par écrit) les questions touchant spécifiquement les Francophones de la province auprès des chefs politiques aux élections provinciales de 1969 et récemment auprès des candidats à la mairie et de St-Boniface aux élections de l'agglomaration de Winnipeg.

"Pas comme les autres", c'est-à-dire que le journal doit répondre à tous les lecteurs et à tous les publics - ce qu'aucun autre journal ne peut faire. Tout ne m'intéresse pas dans "La Liberté et le Patriote", mais au moins je trouve chaque semaine quelque chose que je n'ai pas vu ailleurs. C'est parfois l'attitude des candidats aux élections, c'est parfois ce qui se passe ou s'est passé à Notre-Dame-de-Lourdes, c'est parfois le compte-rendu de la dernière partie de hockey entre La Broquerie et Ste-Anne ou les caricatures de POC.

"Pas comme les autres", c'est dire que le journal doit travailler au niveau de la province. Par conséquent, plusieurs difficultés se présentent: le coût de distribution des journaux, la nécessité de recueillir la nouvelle au niveau local, les heures de tombée pour que le journal parvienne aux gens de St-Lazare ou Pine Falls avec le plus de vitesse possible. Le produit qu'offre "La Liberté et le Patriote", c'est d'abord la nouvelle, mais c'est surtout un moyen de diffusion d'informations susceptibles d'intéresser un public varié et vaste.

"Pas comme les autres", c'est dire enfin que le journal, en étant de langue française est original par sa simple présence. C'est maintenant le temps qui permettra au journal d'améliorer l'originalité de son contenu - ce qui se produira avec la nouvelle équipe, la nouvelle direction et les nouveaux et les anciens lecteurs.

Gérald Backeland,
Directeur.

A la demande générale, votre division scolaire annonce son intention de reprendre le cours si populaire au cours des années 1969, 1970, 1971 et maintenant 1972 : l'étude de la loi 113 sur l'éducation.

La première session débutera le plus tard possible, de sorte que les résultats issus de cette session auront pour effet de retarder d'un an la mise en application de cette loi si importante pour les francophones.

Les autorités comptent donc sur votre bonne collaboration en vous demandant d'assister à ces cours. Pour de plus amples renseignements, veuillez vous adresser à votre division scolaire.

POC

La solution coopérative

La formule coopérative est trop souvent oubliée comme élément de solution à nos problèmes économiques.

Le hasard des lectures nous a fait découvrir une tribune libre publiée dans LE SOLEIL et qui met en relief les possibilités coopératives.

Nous reproduisons un extrait de cette tribune libre:

La vie paroissiale est une force considérable. Une société d'hommes ayant des intérêts communs, se connaissant bien et se rencontrant souvent est une préparation de longue main au travail en équipe et à l'entreprise.

On se demande, si les organisations paroissiales ne pourraient pas faire davantage pour promouvoir et soutenir la petite et la moyenne industries, que nous voyons comme un rempart contre les empiètements de la grande industrie et un moyen de stabiliser l'emploi dans une certaine mesure.

Nous nous plaignons amèrement et non sans raison des abus du capitalisme. Nous avons à portée de la main un moyen de le rendre plus sociable sans lui engendrer chicane. En faisant l'inventaire de nos disponibilités en matériaux, en capital et en main-d'oeuvre d'une part, et des besoins du marché d'autre part, il devrait y avoir dans chaque paroisse rurale et chaque agglomération urbaine, quelques initiatives à prendre dans l'un ou l'autre des domaines suivants: meunerie, scierie, fabrication de meubles, d'outillage, d'habits, confiserie, tannerie, abattoir, crédit, etc, le tout sur une base coopérative autant que possède.

Ces unités paroissiales ou locales de même spécialité, seraient reliées à une centrale pour s'occuper du commerce interprovincial et international, pour empêcher les empiètements sur les prérogatives de l'une ou l'autre des sociétés-soeurs et prévenir ainsi la concurrence délovale et ruineuse entre elles.

Lorsqu'une petite entreprise devient prospère elle passe souvent à la grande industrie, à des intérêts étrangers, pas toujours pour continuer à fonctionner longtemps, mais pour disparaître bien des fois et laisser le champ libre à un monopole. Le gouvernement pourrait se donner un droit d'intervenir dans ces circonstances et en faire une condition en octroyant une charte aux coopératives et aux petites compagnies.

Le coopératisme contourne les profiteurs, renseigne producteurs et consommateurs et unit les hommes. La plus grande force compétitive d'une coopérative c'est son systeme sans profit. Sa classification large ramène la clientèle. Bien que déjà ancienne, la formule coopérative ne fait que commencer à prouver son indispensabilité dans la vie courante, dans l'orientation de l'économie, et sa haute portée morale. Un avenir brillant attend les hommes et les groupements qui ont le sens de la vie en commun.

A. Roy,
95 St-Jean,
Québec 4.

Nos Lecteurs . . .

M. le rédacteur,

Je désire faire une suggestion pour aider à sauver notre journal français: ce serait que chaque abonné se fasse un devoir de trouver au moins un autre abonnement parmi ses connaissances ou sa parenté, car il me semble que si nous perdons notre journal, cela fera dommage à notre poste de radio, au canal 3 ainsi qu'à toutes nos autres organisations franco-manitobaines comme le Centre Culturel, le 100 Nons.

Donc, faisons un effort personnel. Je crois que cela en vaut la peine.

Mme S. Desrosiers,
Ste-Geneviève, Man.

LA LIBERTÉ ET LE PATRIOTE

Membre de l'A.B.C. de la M.W.N.A. et des Hebdos du Canada

Tirage  Certifié

Journal hebdomadaire publié le mercredi
par Presse-Ouest Limitée.

Gérald DORGE, Directeur — Arthur DUPUIS, Rédacteur

Jean-Paul AUBRY, O.M.I.
Collaborateur spécial

Toute correspondance relative aux articles et nouvelles doit être adressée à: LA REDACTION, La Liberté et le Patriote, B.P. 96, Saint-Boniface (tél: 247-4823).

Toute correspondance relative aux abonnements doit être adressée au: SERVICE DES ABONNEMENTS, La Liberté et le Patriote, B.P. 96, Saint-Boniface, Manitoba (tél: 247-4823).

Toute correspondance relative à la publicité, aux annonces commerciales et aux petites annonces doit être adressée au: SERVICE DES ANNONCES, La Liberté et le Patriote, B.P. 96, Saint-Boniface, Manitoba, (tél: 247-4823).

ABONNEMENT ANNUEL — CANADA: $7.50
ETATS-UNIS: $8.50
ETRANGER: $9.50

Les abonnements partent du premier numéro du mois qui suit la réception de l'abonnement.

Imprimé par Reliance Press Ltd. 114 Victoria ouest. Tanscona, Manitoba.

Courrier de deuxième classe — Enregistrement No 0477.

Les écoles au Manitoba 1870 - 1890

Le Gouvernement Manitobain et le personnel enseignant dans les écoles où on parle français discutent l'opportunité d'ouvrir une Ecole Normale à St-Boniface actuellement.

Ceci ne sera pas une nouveauté pour cette ville. En 1882, l'Assemblée Législative de Manitoba sanctionnait une Loi autorisant l'ouverture de cours d'école Normale à St-Boniface.

Avant de procéder à ce sujet d'Ecole Normale, je crois intéressant de donner une idée scolaire lors de l'entrée de la Province manitobaine dans la Confédération.

En 1870, le Gouvernement avait formé un Bureau d'éducation comprenant deux sections, l'une catholique de langue française et anglaise, l'autre protestante de langue anglaise.

Ce Bureau avait deux surintendants, l'un catholique, l'autre protestant.

Le premier surintendant catholique en 1870 fut Monsieur Joseph Royal, M. Royal visita les écoles et fit le rapport suivant: "J'ai l'honneur de vous soumettre mon rapport sur l'état des écoles élémentaires catholiques de la province, telles que je les ai trouvées lors de l'inspection que je viens de terminer sur les résultats de la Loi actuelle de même que sur les modifications qu'il pourrait être utile d'y apporter.

Par la Loi passée durant la dernière session de la Législature de Manitoba, et sanctionnée le 3 mai de cette année, la Province a été dotée d'un système d'instruction publique consacrant les principes acceptables à notre population mixte et organisé sur des bases simples et larges tout à la fois.

Laissant aux deux croyances religieuses qui se partagent la province le soin de contrôler exclusivement la morale de leurs livres d'école, le législateur a établi deux Conseils particuliers d'Instruction Publique, l'un catholique, l'autre protestant.

Ces deux Conseils ont chacun leur système d'action propre et indépendante et en se réunissant, forment le Bureau. Bureau d'Education d'Instruction Publique dont les attributions sont nettement définies.

Les deux surintendants catholique et protestant sont les secrétaires de ce Bureau.

Une disposition de la Loi divise le crédit législatif voté pour les écoles par parts égales entre les deux Conseils particuliers. Ce crédit a été cette année de $6,000.00, somme insuffisante si l'on considère que tout est à créer dans notre nouvelle Province et que l'enseignement supérieur se trouve absolument exclu de la subvention publique.

La loi décrète que les contribuables fixent eux-mêmes le mode de soutenir leurs écoles dans l'assemblée annuelle où se fait l'élection de leurs commissaires.

Ces fonctionnaires sont au nombre de trois par arrondissement.

Tels sont les principes fondamentaux de notre système d'instruction publique qu'il m'a paru à propos de rappeler ici, afin de donner une idée précise de la façon large et judicieuse avec laquelle il a été combiné.

L'Etat est resté parfaitement dans son rôle en intervenant dans cette importante question d'instruction publique, non pour gêner ou détruire mais pour aider et encourager ce qui existait déjà dans le Nord-Ouest et ce qui était l'oeuvre exclusive de la religion.

Félicitons-nous donc de ce que le gouvernement de notre jeune province a résolu cette grave question suivant la Constitution, suivant le droit et suivant le bon sens.

C'est le 18 juillet dernier que la Loi est entrée en pleine opération et que s'est fait la première élection des commissaires dans les arrondissements délimités par le gouvernement en conseil. Les arrondissements pour toute la Province avaient été fixés au nombre de dix (10).

Le résultat des élections fut régulièrement transmis au surintendant qui avait pris soin de publier la Loi dans les journaux et d'en commenter les principales dispositions.

La population se montra disposée à agir et lorsque l'auteur du présent rapport annonça sa visite aux divers arrondissements, il reçut de tous côtés les nouvelles les plus encourageantes.

Cette visite néanmoins ne put se faire et n'aura lieu que tard dans la saison par suite des événements d'octobre dernier (rébellion).

VISITE DU SURINTENDANT

Expliquer la loi, la mettre en vigueur et étudier les conditions actuelles de l'instruction publique dans la province, tel a été le but de mes visites d'inspection dont je vais maintenant exposer respectueusement les résultats à Votre Excellence.

(N.B) L'honorable Alexander Morris, lieutenant-gouverneur.

(M. Royal habitait Saint-François-Xavier, Man.).

ARRONDISSEMENTS VISITES

St-Boniface – Les Commissaires de St-Boniface, sont: MM. C. de Lagimodière, N. Mouard, Hermas Brousse.

Il y a deux écoles élémentaires dans l'arrondissement, une académie (St. Mary's, Winnipeg), un pensionnat de jeunes filles et un collège.

Les deux langues française et anglaise, sont enseignées simultanément dans une des premières et dans les trois dernières institutions.

Je fis la visite de l'école élémentaire des garçons au collège le 8 novembre. Il y avait un total de 17 élèves présents. La classe est sous la conduite de 2 professeurs, l'un de français, l'autre d'anglais.

Le 15 novembre j'allai visiter l'école élémentaire des filles tenue dans une des salles de l'orphelinat sous la conduite des RR. SS. de la Charité (Soeurs Grises). J'y trouvai 35 élèves dont 17 externes.

Le chant est enseigné également dans cette école que je trouvai sur un bien bon pied.

Ma visite à l'académie Ste-Marie de Winnipeg (Srs Grises) rattachée à l'arrondissement de St-Boniface, eut lieu le 10 novembre. Cette école dont l'enseignement est assez relevé, comme son nom l'indique, se compose d'élèves des deux sexes au nombre de 34, dont 19 garçons et 15 filles.

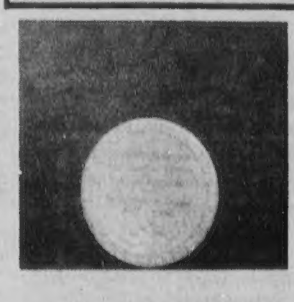
à suivre

NDLR —Mlle Eugénie Dubuc est née à St-Boniface en 1887; ses parents habitaient alors la rue Masson, dans une maison de deux étages en brique. Ils quittèrent St-Boniface en 1892 et allèrent à Ste-Anne-des-Chênes. Leur résidence était voisine du couvent des Soeurs Grises, où Mlle Dubuc reçut son diplôme de XIIe année; elle suivit ensuite des cours à l'Ecole Normale bilingue de St-Boniface en 1903. Les professeurs étaient MM. Roger Goulet, A. L. Young, inspecteurs des écoles, et Adrien Potvin, professeur de chant.

Après avoir enseigné pendant dix ans, elle fut nommée par le Consul Général de France à Montréal, agent consulaire de France à Winnipeg, poste qu'elle remplit de 1915 à 1936. Le Consul Général de France visita la ville de Winnipeg en 1936 et lors d'une réception à l'Hôtel Alexandra, il présenta à Mlle Dubuc, une médaille de la république française, ministère des Affaires Etrangères, portant l'inscription suivante: "En reconnaissance des services rendus à la France par Mlle Eugénie Dubuc. 1915-1936."

Depuis quelques années Mlle Dubuc habite Central Park Lodge au 440 de la rue Edmonton à Winnipeg, maison réservée aux personnes âgées de 70 à 100 ans.

Mlle Eugénie Dubuc







À St-Lazare

Après deux mois de vacances, les Chevaliers de Colomb ont repris leurs activités. Près de quarante membres étaient présents à la première réunion de la nouvelle année colombienne qui eut lieu le 4 octobre. Quatre membres du Conseil de Moosomin, Sask., nous faisaient une visite quasi surprise.

Les officiers pour l'année 1971-1972 sont: André Huberdeau, grand Chevalier; Ubald Deschambault, député Grand Chevalier; Claude Chartier, secrétaire financier; Philippe Guay, secrétaire archiviste; Eugène Mulaire, trésorier; Arthur Chartier, cérémoniaire; Louis Huberdeau, chancelier; Arthur Fouillard, avocat; Raymond Dupont, garde interne; Joseph Prescott, garde interne; Robert Tremblay, garde externe; Arthur Chartier, syndic; Armand Guénette, syndic; Denis Bisson, syndic; Omer Chartier, Directeur Général des Activités; Ubald Deschambault, Directeur du comité de Recrutement; Eugène Mulaire, Directeur du comité des Activités du Conseil; Armand Guénette, Directeur du comité des Activités religieuses; Denis Bisson, Directeur du comité des Activités des jeunes; Arthur Fenez, Directeur du comité des Activités communautaires.

Si chacun des membres fait sa part et porte l'épaule à la roue, le Conseil de St-Lazare sera parmi les Conseils les plus actifs du Manitoba

Avez-vous des suggestions? Le Grand Chevalier demande des suggestions pour un projet à long terme. Pensez-y bien et apportez-les à la réunion du 1er novembre. Lors de cette réunion nous aurons une initiation au 1er degré et aussi l'installation des Officiers sous la présidence du Député de District, le Frère Paul Hudy, de Brandon.

Le Grand Chevalier compte sur votre présence. Vous y serez n'[illegible] pas?

Nous apprenions cette semaine que plus de quarante familles ont mis leurs noms pour entrer dans les nouvelles maisons en construction dans le nouveau développement résidentiel. Ce projet, mieux connu sous le nom de "Low rental housing", est sous les auspices de la Manitoba Housing & Renewal Corporation et sera prêt pour occupation au début de décembre.

Ces maisons, au nombre de 15, sont construites à Saint-Boniface et déménagées à Saint-Lazare en sections. Nous y trouvons des modèles de deux, trois et quatre chambres à coucher avec un sous-sol à la grandeur et chauffées au gaz naturel.

Un comité spécial étudiera toutes les applications et déterminera les locataires. Ce projet a beaucoup de mérites et contribuera grandement au progrès du village de Saint-Lazare. Nous en profitons pour féliciter le comité qui a mené à bonne fin ce projet. Après plus d'une année de réunions et de travail assidu le projet devient une réalité.

ACCIDENT

Un fâcheux accident survenu au mois de juillet plaça Monsieur Guy Selby sur la liste des estropiés pendant plus de trois mois.

Alors que Guy était à tondre sa pelouse, il glissa et tomba en retenant la tondeuse qui lui coupa deux orteils au pied gauche. A l'hôpital, les médecins ont dû lui amputer les autres orteils.

Afin de l'aider à rencontrer ces dépenses inattendues, les Chevaliers organisèrent une soirée sociale en sa faveur. Cette soirée eut lieu le 24 septembre dans la salle des Chevaliers qui était remplie à capacité. Une bourse assez substantielle lui fut présentée.

Nous sommes heureux de vous apprendre que Guy a repris son travail. Bonne chance et attention aux tondeuses.

ELECTIONS:

Lors des élections qui auront lieu le 27 octobre les gens du village devront choisir deux conseillers et voter sur un projet de loi qui permettrait la vente des boissons fortes à l'hôtel Fort Ellice. Trois candidats se disputent les sièges sur le Conseil du Village. Ce sont Messieurs Omer Chartier, John Selby et André Perreault.

Pour ce qui est de la Municipalité Rurale Ellice, deux candidats se présentent comme préfet. Ce sont Messieurs André Huberdeau et Francis Crump.

Votez comme vous voulez, mais votez...



Le Cercle Molière présentera du 3 au 8 novembre au Centre Culturel de St-Boniface, sa première pièce de la nouvelle saison. Paul Léveillé jouera le rôle d'Octave ("J'ai une vocation... je dirai même un sacerdoce... faire le bonheur de toutes les femmes qui m'approchent.") dans la comédie de Jean de Letraz, "On demande un ménage".

À Somerset

Les Filles d'Isabelle

SOMERSET (DNC) – Le cercle des Filles d'Isabelle tenait sa première réunion le 7 septembre pour y élaborer le travail de l'année. Cinq des membres, y compris la régente, Marthe Girouard, assistèrent à la réunion du cercle d'Etat qui eut lieu à St-Malo. L'assemblée du 6 octobre fut consacrée presqu'entièrement à l'élection des nouvelles officières. On offrit un corsage à la régente, ainsi qu'à Soeur Colette Huot, régente d'Etat, venue de St-Boniface pour présider à l'installation des nouvelles élues. Voici la liste, régente: Anita Poiron; ex-régente: Marthe Girouard; vice-régente: Fleurette Labossière; secrétaire-archiviste: Marthe Poiron; secrétaire-trésorière: Aldéa Weicker; secrétaire-financière: Cécile Raines; première guide: Marie Pittet; deuxième guide: Mariette Fortier; porte drapeau: Marie Hacault; monitrice: Aurélie Pantel; chancelière: Liliane Rondeau; gardienne: Hélène Moret; garde intérieure: Linda Grenier; garde extérieure: Alice Van Deynze; syndic 1 an: Lucille Desrochers; syndic 2 ans: Yvonne Labossière; syndic 3 ans: Odile Rhéault; rédactrice: Fleur-Ange Labossière; pianiste: Lorraine Girouard.

Nous remercions sincèrement les officières qui ont terminé leur mandat, pour le zèle et le dévouement dont elles ont fait preuve, et nous offrons nos félicitations aux nouvelles. De nouveaux comités seront choisis à l'assemblée du 2 novembre, soit le comité des goûters et le comité social. Nous y parlerons aussi des nouveaux projets qui auraient pour but de rendre nos assemblées plus intéressantes.

Nous avons besoin de tous les talents et la générosité. Toutes sont invitées à assister à la prochaine réunion du 2 novembre à la salle paroissiale.

Une messe fut payée par le cercle pour la guérison et le prompt retour de l'aumônier, Mgr C. Désorcy, hospitalisé à St-Boniface.

Mme F.A. Labossière

À LaBroquerie

VOYAGE

LA BROQUERIE (DNC) – M. et Mme Joseph Tétrault sont de retour d'un très beau voyage en Gaspésie. Ils ont aussi visité leurs parents au Québec: leur fille, Pauline à Hull et leur fils Etienne à Thetford Mines.

M. et Mme Albert Vielfaure ont aussi voyagé pendant trois semaines chez M. Antonio Vielfaure de Montréal, chez des amis à Québec et Chicoutimi.

MALADES

On apprend que M. Arthur Boily se remet graduellement de son accident. Nous lui souhaitons une prompte guérison.

Engelbert Rocan, Fabiola Danault et Victorinne Boily sont de retour à la maison après un séjour à l'hôpital.

Prompt rétablissement à Mme Roger St-Hilaire, patiente à l'hôpital de Sainte-Anne.

FÉLICITATIONS

Nous voulons souhaiter nos plus sincères félicitations à Mme Ida Appelmans qui vient de remporter sa victoire comme commissaire d'école de la division scolaire de St-Vital. Mme Appelmans (née Ida Lafortune) est originaire de La Broquerie où elle a enseigné un an à l'école St-Denis.

Régime de Sécurité Familiale de la Société Franco-Manitobaine

ANNIVERSAIRES

La Société Franco-Manitobaine offre ses voeux de bon et heureux anniversaire à ses membres du Régime de Sécurité Familiale.

M. John Brousseau, rue Jacqueline, Montréal, du 21 octobre.

M. Raymond Guénette, rue Campeau, St-Norbert, du 21 octobre.

Rév. P. Lévesque, av. de la Cathédrale, St-Boniface, du 23 octobre.

M. Gilles Mulaire, St-Pierre, du 23 octobre.

M. Etienne Bohémier, Place Cabana, St-Boniface, du 24 octobre.

M. Paul-Emile Bisson, baie Durham, St-Boniface, du 25 octobre.

M. Renald Gariepy, rue St-Gabriel, St-Norbert, du 26 octobre.

M. Raynald Labossière, St-Léon, du 26 octobre.

M. Adrien Jubinville, rue Aulneau, St-Boniface, du 27 octobre.



Un raccord géant, qui servira à joindre des tronçons de tuyau est ajusté à l'aide de garnitures en caoutchouc à l'usine Goodyear de Québec. Ce genre d'assemblage grand tuyau et raccord sert principalement au transport de la boue dans les mines et au dragage. L'usine de Québec fabrique des garnitures en caoutchouc de quelque 100 genres et dimensions.

□ À Aubigny

AUBIGNY (DNC)–Le samedi soir, 9 octobre au cours d'une soirée dansante avait lieu le couronnement de la "Reine des Moissons", à Aubigny.

Il y avait cinq concurrentes et les résultats furent les suivants; demoiselles d'honneur, Suzanne Caron, Jacqueline Ritchot et Lise Chartier; la princesse, Louise Robert et la reine, Mona Robert.

Pour couronner la reine on a demandé aux princesses de l'an dernier, soit Diane Sabourin et Diane Saurette. On a offert à la reine un joli bouquet de "mum" et aux quatre autres candidates, un corsage. Toutes les cinq ont reçu un cadeau de la part de la Ligue des Femmes Catholiques, qui avait organisé ce concours.

Malgré son émotion, la reine Mona a su exprimer ses remerciements à tous ceux qui avaient organisé ce concours et ceux qui l'avaient encouragée.

Plus tard dans la soirée, il y eut un tirage. Les chanceux ont été Mme Simone Caron d'Aubigny, Brett Ritchot de Morris et le jeune Norbert Ritchot d'Aubigny.

BAZAR

Le dimanche 10 octobre avait lieu le bazar paroissial. Dans l'après-midi il y avait eu des jeux de toutes les sortes. Pendant la soirée il y eut bingo, jeux de dés et tirage. Pour terminer la journée, les objets qui restaient ont été mis à l'enchère.

Tous se disent très satisfaits du résultat de ces deux journées et remercient les amis venus de l'extérieur pour les encourager.

VISITEURS

Le P. Bernard Robert, capucin de Watford, Ont. et Mme Marie-Ange Bremner de William Lake, C.-B., sont venus visiter leur mère Mme Juliette Robert qui était patiente à l'Hôpital Victoria. M. Edmond Clément, de Montréal était en visite chez son frère M. O. C. Clément.

VOYAGES

A l'occasion du congé du jour d'Action de grâces, M. et Mme Marcel Caron sont allés visiter des amis en Saskatchewan, M. et Mme Yves Guillou sont allés en Ontario tandis que M. et Mme Gérald Guillou et Gerry Saurette se sont rendus à Thompson.

À LORETTE

LORETTE (DNC)–Mmes Denis Bohémier et Edouard Tétreault, responsables du souper paroissial annuel de la paroisse de Lorette désirent remercier bien sincèrement toutes les personnes qui ont si généreusement coopéré à la bonne marche du souper. Un merci spécial aussi à tous les gens de la paroisse et des environs qui sont venus nous encourager lors de cette fête paroissiale.

Les recettes de ces repas augmentent d'année en année et vont à nos oeuvres paroissiales.

Les gagnants à la loterie furent Mme Denise Vouriot de La Salle, M. Gérard Therrien de St-Boniface et Mlle Diane Manaigre de Lorette.

À Ile-des-Chênes

ELECTIONS

ILE-DES-CHENES – Des élections s'annoncent pour le 27 octobre dans la région d'Ile-des-Chênes. Un nouveau commissaire d'école et un nouveau conseiller seront élus à cette date.

Deux candidats contestent le poste de commissaire d'école dans le quartier 3 de la division scolaire de la Rivière Seine No 14. Ils sont MM. Léonard Mendes et Athanase d'Auteuil.

MM. Fred Polanski et Gérard Koolnan sont dans la course pour le poste de conseiller dans la municipalité Ritchot.



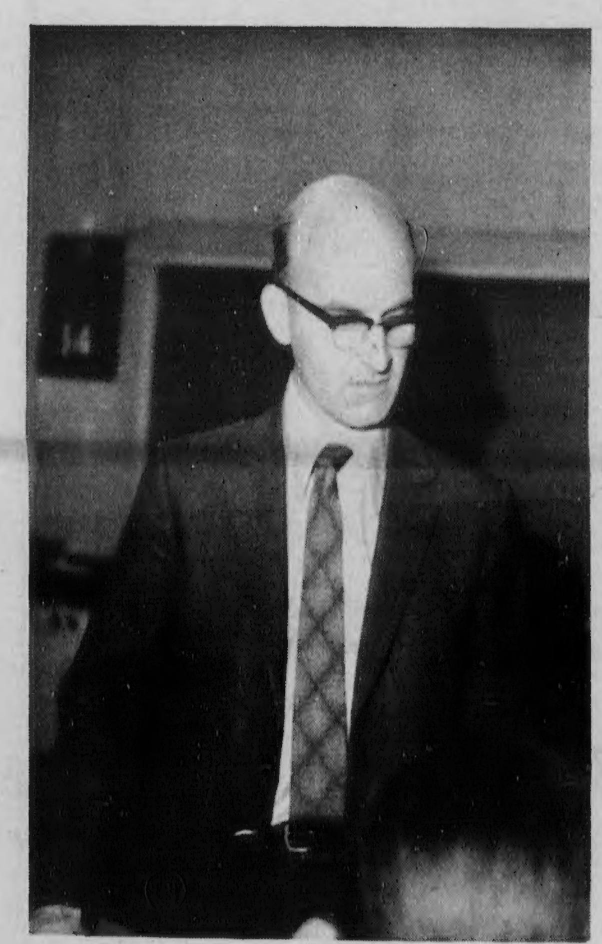
A NOUS



On pense...
Une idée!
Discute
NON!
On y repense... pense...
pense... pense...
Mais à quoi? ? ?
La douzième année cherche
....
Qu'est-ce qu'ils pourraient
Bien mettre dans ces deux pages?
....
C'est sérieux cette affaire-là...
On a trouvé! ! !
Et voici le résultat!
Diane Fiola
Janine Chaput







Saviez-vous que?

Saviez-vous que l'Empire State Building a 65,500 fenêtres?

Saviez-vous que nous sommes plus courts la nuit que pendant le jour?

Saviez-vous que les varices diminuent par la natation?

Saviez-vous qu'un chinois avait des ongles 22 pouces de longueur (aux doigts bien entendu)?

Saviez-vous que les seins d'une femme consistent presque entièrement de glandes sudoripares?

Saviez-vous que les effets catastrophiques de radiation résultant d'une bombe atomique lancée sur Hiroshima en 1945 commencent à paraître sur les nouveaux-nés, une génération plus tard?

Saviez-vous qu'aux Etats-Unis il y a plus de téléphones que de baignoires?

Saviez-vous qu'il y avait un homme avec des moustaches de 72 pouces et demi de longueur?

Saviez-vous que le premier curé résident de Ste-Anne fut l'abbé Raymond Giroux?

Saviez-vous que le Centre Médical Seine dessert 18,000 personnes?

Saviez-vous que la Villa Youville de Ste-Anne va être prochainement agrandie pour accommoder 40 personnes qui ont besoin d'attention spéciale?

Saviez-vous que le souper paroissial de Ste-Anne a eu lieu le dix-sept octobre?

Saviez-vous que le premier numéro du journal de l'école de Ste-Anne paraît ce mois-ci?

EH BIEN VOUS LE SAVEZ MAINTENANT!!!

LES SPORTS A L'ECOLE DE STE-ANNE

Le club de football de l'école a joué deux parties dernièrement contre les professeurs. Et dans les deux parties les professeurs ont réussi à obtenir la victoire par une marge d'un seul point. La première partie s'est terminée par le compte de 8 à 7 et la deuxième par le compte de 21 à 20.

Raymond Hupé



L'AMOUR

Une larme tombe silencieusement
Une enfant pleure dans un coin
En quoi consiste ce chagrin?
Un jouet perdu sans doute
Une plaie ou une blessure.
Mais non sa peine est beaucoup plus profonde
Quel est son ennui?
Que cherche ce petit?
Peut-être... oui, peut-être,
Cherche-t-il un baiser sur son front
Ou le moindre signe d'affection?
L'amour est sa chose désirée
L'amour, son trésor recherché.

Gisèle Champagne

Actualité

I done it, Louis! I tooks the puck and...
Parlez donc français!
Okay Mom!
J'lai "raisé" pis a fessé sa "blade"...
Parlez comme du monde, eh? Forcez-vous donc un peu!
Ouais, ouais... on va faire not' best...
Vous allez faire votre quoi?
On va parler le plus mieux qu'on peut.
Le plus quoi?
Le plus meilleur, d'abord!
Louis! C'est effrayant parler comme ça!
Ben, on sait pas comment le dire, nous autres.
On dit "Je vais faire de mon mieux" et non pas "plus mieux ni plus meilleur".
Okay, okay...
Je m'en vais au magasin là. Chicanez-vous pas.
Achète-nous du céréal sucré!
Okay, mais pas de chicanage! bye-bye!
Bye Mom!

Hey Louis, give me a pass. I says to Bert Yestidday, "You oughta looks at that guy skates! Boy, does he skates lousy!"

La Mode

"Que pensez-vous de la mode d'aujourd'hui?" Voilà une question qui court les rues. C'est vrai qu'il y a un très grand choix dans les magasins. Les rayons sont remplis de maxis, gibsons, midis et minis, et il y a encore une grande variété dans les "pant-suits" et les "hot pants".

Voici quelques réponses à cette question sur la mode qui ont été recueillies ici et là.

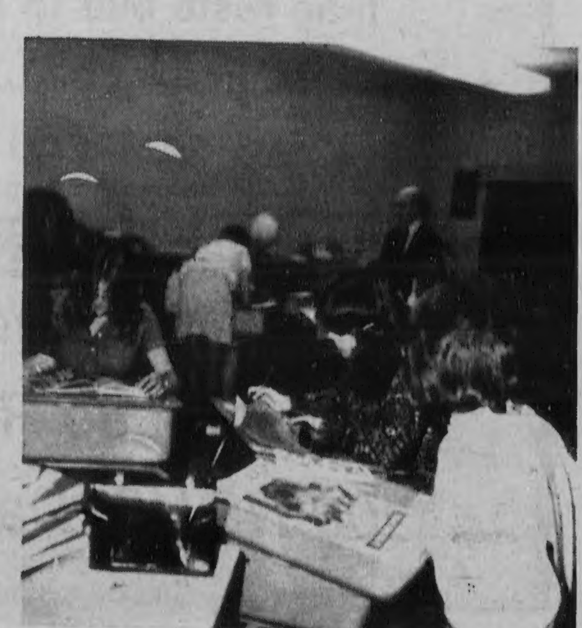
FILLES DE 14 ANS: "J'aime tous les aspects de la mode mais je préfère les minis et les hot-pants."

FEMME DE 47 ANS: "Les hot-pants sont bien mais les minis laissent beaucoup à désirer."

GARCON DE 19 ANS: "J'aime tout ce qui est dans le vent. Ça me plairait de voir plus de robes de mariées en minis."

Robe de mariage en mini? Où la mode nous conduit-elle? Que va-t-elle devenir?

Jocelyn Legal
Rhéa Prairie





CES PAGES



par les élèves de X11è année de Ste-Anne

L'Automne





Debout sur le rocher
La scène est multicolore.
Près du chemin de fer
L'habitation ressemble à un jouet
Parmi les arbres au feuillage
Qui est prêt à tomber.
Un lac s'étend pour refléter le bleu
Du ciel qui couvre ce paysage.
Des collines forment le fond
De cette image pittoresque.

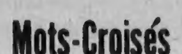
Carmelle St-Vincent

Un garçon à son amie:
"Ça ne fait rien à ton père qu'on soit toujours ensemble."
La fille:
"Non, il pense que tu es une fille."

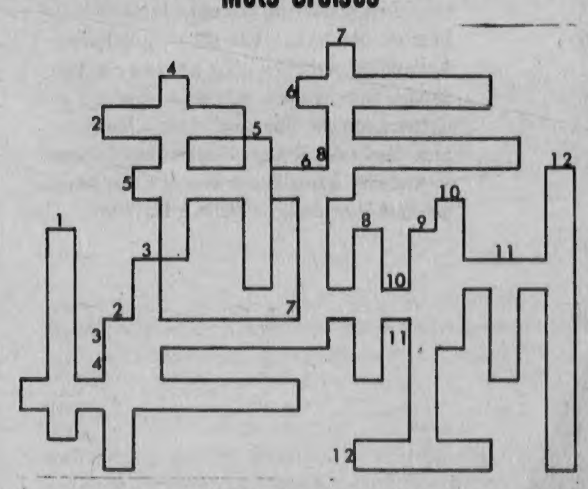
QUESTION

Comment se fait-il qu'un centre comme Steinbach se développe et progresse plus rapidement et plus sûrement que les centres canadiens-français situés autour ? Est-ce que cela dépend des lieux ou des personnes ?

Benoit Simard



Mots-Croisés



Yolande GAUTHIER
Ginette - Diane DORNEZ

VERTICALEMENT

1 – Etablissement où on soigne les malades.
2 – Une des Secrétaires de l'école de Ste-Anne.
3 – Ancien amphithéâtre des Romains. – Où on joue les jeux de gourets.
4 – Suburbain de Ste-Anne.
5 – Nombre d'élèves dans l'école Ste-Anne.
6 – Un des principaux de l'école Ste-Anne.
7 – Un des docteurs de Ste-Anne.
8 – Propriétaire d'un des magasins à Ste-Anne.
9 – Etablissement privé où l'on opère, soigne les malades. – Tout neuf à Ste-Anne.
10 – Etablissement où l'on enseigne.
11 – Théberge............... Store.
12 – Même que No 6V. qui est aussi propriétaire d'une serre à Ste-Anne.

HORIZONTALEMENT

1 – Même que No 7V.
2 – Maire de Ste-Anne.
3 – Chirurgien qui s'occupe des soins dentaires.
4 – Pronom indéfini.
5 – Ville.............
6 – Même que No 1H.
7 – Même que No 7V et No 6H.
8 – Même que No 1H et No 7H. – qui est aussi le deuxième nom de No 2V.
9 – Double troisième lettre.
10 – Comité de............ à Ste-Anne.
11 – Adverbe de Négation.
12 – Même que No 6V.

Ce que l'on aperçoit chez-nous

Adolescent: Venez marcher un peu dans les corridors de notre école. Que remarquez-vous ?

Visiteur: Premièrement, c'est très grand.

Adolescent: Et puis, quoi encore ?

Visiteur: ... Il n'y a pas assez de place, c'est très peuplé, c'est étouffant, on est entassé. Eh ! il y a même deux petites huttes en arrière pour éviter les encombrements !

Adolescent: Tiens ! la cloche sonne. Que voyez-vous ?

Visiteur: Ce sont des jeunes ! Au secours ! Je me sens comme pris par le courant d'une rivière ! Hum... il y a des jeunes avec des sourires ! En voilà un qui n'est pas content. Il dispute ! Celle-là rit aux éclats, dominant les voix et les pas. Et là-bas, une qui est triste et qui rôde sans se soucier de ceux qui l'entourent. Ici, un bouffon qui fait rire tous les autres. Et eux, ils ont des yeux pétillants comme ceux d'un chat qui va sauter sur une souris ! On dirait qu'ils trament quelque mauvais coup ou bien ils vont taquiner le premier qui les approchera.

Adolescent: Allons vers l'entrée principale. C'est là que sont les bureaux des principaux.

Visiteur: Eh bien ! Il y en a des gens qui attendent leur chance pour discuter leurs problèmes ! Pauvres principaux ! Ne se fatiguent-ils pas d'avoir affaire à tous ces jeunes ?

Adolescent: Se fatiguer ? Oui, ils se fatiguent; mais après avoir compris quelques-unes des idées de ces jeunes remplis d'enthousiasme et de vie, des idées pour et des idées contre, ça doit être bien intéressant d'avoir acquis leur confiance ! En fait, c'est ce que l'on cherche le plus ici, la compréhension de soi-même, des autres et de tous !!! Une fois ce pas franchi, adieu les problèmes !

Janine Chaput





Une histoire d'amour

du film "Love Story"

Une histoire d'amour
Où chaque jour devient pour (nous
Le dernier jour
Où on ne peut dire à demain
A son amour
Et qu'on est là tout près de (Qui
A regarder
Mourir sa vie

Une histoire d'amour
Où pour nous deux
Le monde toujours semble (être court

Tu vois pourtant
Nous n'avons plus beaucoup (de temps
Mais mon amour tu ne dois (pas

Il ne faut pas
Pleurer sur moi

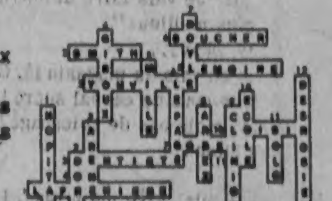
Ne me dis pas adieu
Je veux fermer les yeux
Viens près de moi
Et prends-moi dans tes (bras

Restons ensemble
Serre-moi fort

Tu vois il me semble
Que ma vie s'endort
Du moins je t'aime

Une histoire d'amour
C'est la chanson de l'oiseau
Les nuits d'été
Un souvenir qui va durer
L'éternité
Pour moi ce soir la vie s'en (va
Mais notre amour ne finit (pas

Une histoire d'amour
Ça ne peut pas vraiment (mourir
En un seul jour
Ne reste pas le coeur en (deuil
A vivre seul
Il te faudra voir d'autre ciel
D'autre soleil
Ne pleure pas



au fond des choses

5 MINUTES

BINGO

Pourquoi les bingos ?

DISTRACTION

Pour certains ce n'est qu'une distraction qui vient agrémenter la monotonie quotidienne, un passe-temps bon marché pour oublier le temps qui n'en finit plus de passer, ou encore une occasion de rencontrer des amis, d'échanger des nouvelles.

BONNE OEUVRE

D'autres y voient parfois l'occasion d'aider une oeuvre de bienfaisance ou de contribuer au financement des affaires paroissiales.

GAIN FACILE

Pour d'autres encore ce n'est que l'espoir d'un gain facile, l'illusion cultivée avec soin que la chance est plus importante que le travail pour diriger sa vie. Vu de cette façon, le bingo n'est plus que le "Blue Bonnets" du pauvre.

A qui les bingos rapportent-ils ?

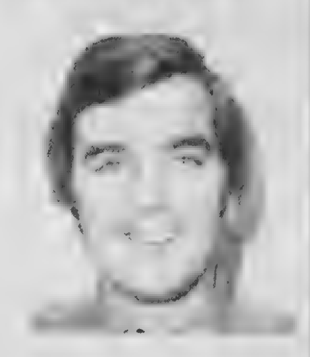
Bien sûr, à ceux qui gagnent. Mais la chance est aveugle, elle ne sourit pas nécessairement à ceux qui en ont le plus besoin. Et pour un gagnant que le hasard favorise combien de perdants y laissent de précieuses économies quand ce n'est pas une modeste pension ou parfois même un revenu d'assistance sociale. Peu importe que les sommes dépensées soient relativement faibles lorsqu'elles contribuent à grever un budget déjà bien assez difficile à boucler.

Les bingos ne devraient-ils pas poser une sérieuse question à la conscience chrétienne des participants sinon celle des organisateurs ?

Produit par le Comité d'information chrétienne.

NOTULES SPORTIVES

par Yves Fortier



La série mondiale 1971 est maintenant chose du passé et, comme les téléspectateurs ont pu le constater, on a assisté à du baseball à son meilleur, surtout à la sixième et la septième joute. Les Pirates de Pittsburgh ont fait mentir les prophètes en remportant les honneurs de cette série; au début, on ne leur accordait que 35% des chances de remporter le championnat. La grande étoile de cette série? Sans aucun doute, Roberto Clemente qui a été l'inspiration des siens et que l'on qualifie de joueur le plus "complet" dans les ligues majeures. Pour bon nombre de spectateurs, son retentissant coup de circuit à la dernière joute a laissé entrevoir un championnat pour les Pirates. Pour la deuxième fois en trois ans, les Orioles de Baltimore ont baissé pavillon devant une équipe défavorisée; on a encore frais à la mémoire la victoire des Mets de New York, en 1969.

A l'issue de cette série, permettez-moi quelques statistiques. Les Pirates de Pittsburgh ont remporté leur quatrième championnat et tous ces titres ont été dûrement acquis en sept parties; contre Détroit (1909), Washington (1925), New York (1960) et finalement, cette année, contre Baltimore. Par contre, ils ont été vaincus à deux reprises (1903, 1927) dans cette classique. De leur côté, les Orioles en étaient à leur deuxième échec en quatre tentatives.

* Au risque de me contredire (une fois de plus), je n'irai pas faire des prédictions sur l'issue de la présente saison dans la ligue nationale de hockey, mais il faut tout de même admettre que les Rangers de New York est l'équipe qui a le plus impressionné depuis le début de cette campagne; les Rangers n'ont subi qu'un seul revers. Il est vrai qu'il est encore tôt pour se prononcer, mais l'équipe new yorkaise pourrait bien surclasser Boston à la fin de la présente saison.

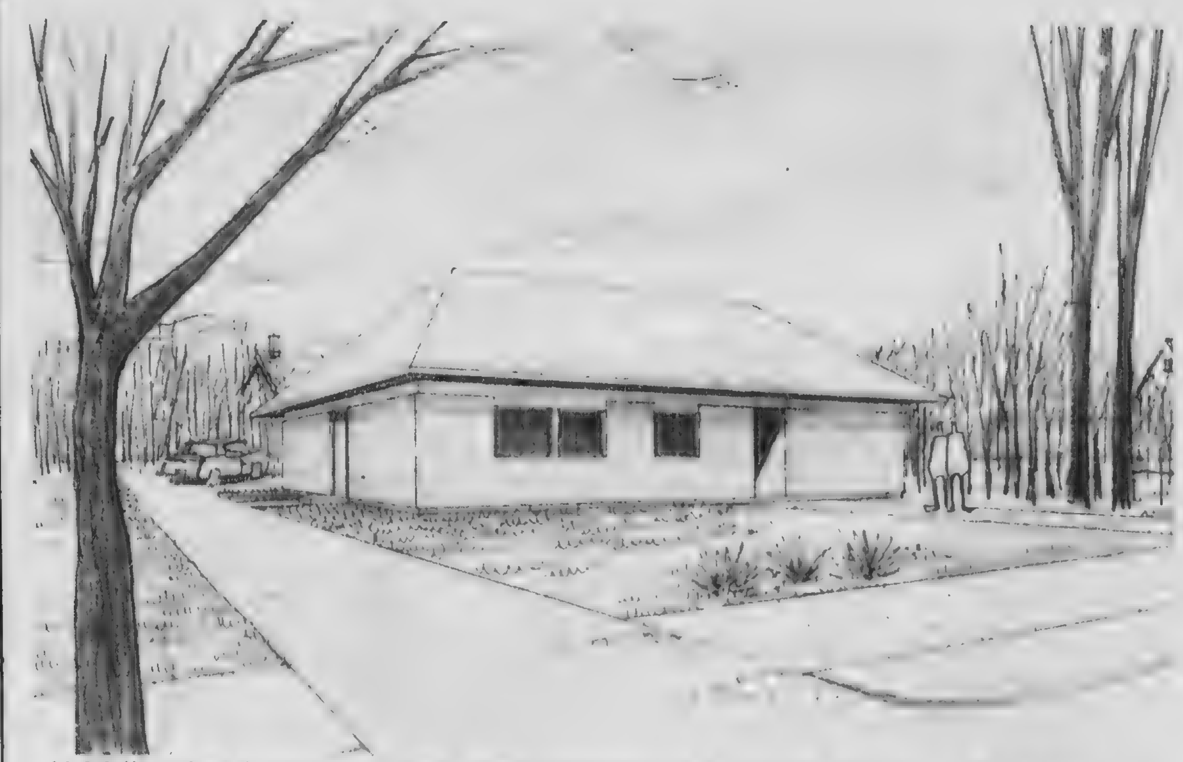
* Du côté des Canadiens, il n'y a que les Cournoyer et Frank Mahovlich ainsi que Henri Richard qui sont le plus à l'aise en ce début de saison. Par contre, c'est la défensive du tricolore qui a le plus déçu, ayant accordé seize buts en quatre parties. Incidemment, il y a une rumeur qui circule à Montréal; à l'effet que les Canadiens céderaient deux joueurs aux Selas de la Californie, en retour de Carol Vadnais. Parmi ces deux joueurs, il y aurait un gardien de but et le nom de Rogatien Vachon est souvent mentionné.

* Parlant des Golden Selas de la Californie, ils n'ont pas encore remporté de victoire depuis le début de la saison; ils ne doivent pas compter sur leurs partisans pour ce faire, puisqu'il n'y avait que 2,123 personnes qui ont assisté au match de dimanche dernier contre Pittsburgh.

* Pour revenir au baseball, la victoire des Pirates dimanche dernier a provoqué des émeutes dans les rues de Pittsburgh, et une centaine de personnes ont été arrêtées. Attendons la coupe Grey, à Winnipeg...

* Saviez-vous que la direction des Canadiens avait offert le numéro 4 à Guy Lafleur? La jeune recrue a refusé cet honneur pour ainsi endosser le numéro 10, et c'est ce qui a permis, d'une façon, la tenue de cette petite cérémonie à laquelle nous avons pu assister à la télévision lors du match d'ouverture des Canadiens.

* En terminant, si vous avez des informations sportives à faire connaître, faites-nous les parvenir, il nous fera plaisir de les publier.



Voici l'esquisse du nouveau bureau d'administration de la Division Scolaire La Montagne no 28, situé à Notre-Dame-de-Lourdes. Construit pour être aussi fonctionnel que possible, les locaux incluront une salle de conférence, trois bureaux privés, une salle de travail et un bureau pour les sténos. Ce projet ayant été approuvé par le ministre de l'Education, les travaux commenceront sous peu.

Notre journal trouve un interprète auprès du fédéral

Convaincu de l'importance de la presse pour le développement des minorités francophones au Canada, le Commissaire aux langues officielles, M. Keith Spicer, s'est fait l'interprète de notre hebdomadaire, ces derniers temps, auprès de huit ministères fédéraux. Il leur a demandé de diriger une partie de leurs annonces vers notre journal.

Les ministères concernés ont consenti à en faire l'expérience pendant six mois. L'on sait que les divers ministères du gouvernement fédéral font paraître régulièrement beaucoup d'annonces dans les quotidiens et les principales revues canadiennes. Mais, à peu d'exception près, ils ne faisaient rien paraître, jusqu'ici, dans la presse hebdomadaire, la privant ainsi d'une part importante des fonds publics destinés à la publicité.

Des sondages récents ont révélé pourtant que la presse hebdomadaire atteint à elle seule un public aussi vaste, sinon plus, que les quotidiens.

Calendrier sportif

LIGUE CANADIENNE DE FOOTBALL

Samedi, 23 octobre	Ottawa à Hamilton
	Edmonton à Calgary
Dimanche, 24 octobre	Winnipeg à Montréal
	Vancouver à Regina

LIGUE NATIONALE DE HOCKEY

Jeudi, 21 octobre	Chicago à Buffalo
	Los Angeles à Philadelphie
Vendredi, 22 octobre	Montréal à Vancouver
	Toronto à Détroit
	Boston à Californie
Samedi, 23 octobre	Montréal à Los Angeles
	Philadelphie à Toronto
	New York à St-Louis
	Buffalo à Minnesota
	Chicago à Pittsburgh
Dimanche, 24 octobre	Pittsburgh à New York
	Boston à Vancouver
	Californie à Détroit
	St-Louis à Buffalo
	Chicago à Philadelphie
	Minnesota à Los Angeles
Mardi, 26 octobre	Chicago à Détroit
Mercredi, 27 octobre	Boston à Montréal
	Vancouver à Toronto
	Détroit à New York
	Buffalo à Los Angeles
	Californie à Pittsburgh
	Minnesota à St-Louis

LIGUE JUNIOR DE L'OUEST

Jeudi, 21 octobre	New Westminster à Brandon
	Winnipeg à Medicine Hat
Vendredi, 22 octobre	New Westminster à Regina
	Medicine Hat à Vancouver
	Winnipeg à Saskatoon
Samedi, 23 octobre	New Westminster à Flin Flon
	Medicine Hat à Victoria
Dimanche, 24 octobre	New Westminster à Flin Flon
	Edmonton à Calgary
	Winnipeg à Swift Current
	Medicine Hat à Vancouver
Mardi, 26 octobre	Flin Flon à Regina
	New Westminster à Swift C.
	Victoria à Edmonton
Mercredi, 27 octobre	Victoria à Calgary

À LaBroquerie

MARIAGE

BISSONNETTE – BOILY

Le samedi 9 octobre, en l'église St-Joachim de La Broquerie avait lieu le mariage de Mlle Solange Boily, fille de M. et Mme Camille Boily, à M. Gérald Bissonnette, fils de M. et Mme Ovila Bissonnette de Saint-Joseph. M. l'abbé Louis-P. Jean bénit le mariage, assisté à l'autel de Fernand Boily et Robert Bissonnette. Les solistes, M. Dollard Bruyère et ses filles, Diane et Lise, amis de la famille, étaient accompagnés à l'orgue par Mme M. Balcaen. M. Maurice Gauthier était l'Epître. Les demoiselles d'honneur étaient Mlles Antoinette Boily et Armande Bissonnette, accompagnées de MM. Jean-Paul Bissonnette et Benoît Boily.

Après la cérémonie religieuse une réception et une soirée dansante eurent lieu à la salle du centenaire de La Broquerie où M. l'abbé Jean présenta le toast à la mariée.

Au retour de leur voyage de noces à Banff, le nouveau couple résidera à St-Joseph, Manitoba.

HOLLYWOODIENNES. — Les maris, a dit Elsa Maxwell, se classent en deux catégories: ceux qui doivent leur femme à leur fortune et ceux qui doivent leur fortune à leur femme."

Nomination
CHEZ STANDARD LIFE



L.G. HAMMOND, C.L.U.

M. G.T. Westwater, directeur général au Canada de Standard Life Assurance Company est heureux d'annoncer la nomination de Lloyd Hammond comme directeur de la succursale de la Compagnie à Winnipeg. M. Hammond est Assureur-Vie Agréé ainsi que diplômé de l'Université de Saskatchewan. Bien connu dans les milieux d'affaires et d'assurance-vie, M. Hammond assume ses fonctions avec une longue expérience tant dans les ventes que dans l'administration.

Les Choralies Internationales

Le jeudi 14 octobre dernier se réunissaient chez Mlle Lucienne Gélinas de St-Vital les sept Manitobains qui avaient assisté aux ateliers des choralies internationales à Vaison-la-Romaine (Provence) l'été dernier.

Grâce à un octroi du secrétariat d'Etat, sept Manitobains parmi les quelque 200 Canadiens, ont pu participer aux ateliers des choralies internationales à Vaison-la-Romaine dans le midi de la France.

Voici la liste des participants: MM. Gilbert Boissonneault, Léo Forest et Gérard Freynet, Mmes Marie Fournier et Denise Maguet, Mlle Lucienne Gélinas et le P. Gérard Clavet, c.s.v.

Mme Marie Fournier, la grande responsable du groupe manitobain a déclaré avoir envoyé une lettre aux curés des paroisses pour recruter des candidats. Ses lettres étant demeurées sans réponse, elle dut faire des contacts personnels.

Le gouvernement en fournissant une certaine somme d'argent pour ce voyage demandait en retour que chacun des participants fournisse la somme de $100.00 ainsi qu'un rapport détaillé sur le voyage et le bienfait des ateliers.

Tous les participants étaient présents à cette rencontre de jeudi dernier et on en a profiter pour raviver les bons moments du voyage. Des séries de photos qui ont circulé et une séance de projection de diapositives ont eu tôt fait de rappeler une foule de souvenirs qui déjà avaient été rangés au grenier.

Unanimement, les participants ont affirmé que le "café des Canadiens" là-bas était un des endroits les plus populaires. On s'y regroupait pour trinquer et chanter des chansons canadiennes.

ÉLECTIONS
Division Scolaire de la Rivière-Seine No 14

Avis est par les présentes donné que les électeurs de la Division scolaire de la Rivière-Seine no 14 auront à élire des commissaires parmi les candidats suivants dûment désignés:

	Nom des Candidats	Adresse postale
Quartier UN	Norbert Chaput	St-Adolphe, Man.
	Louis-F. Legal	St-Adolphe, Man.
Quartier TROIS	Athanase d'Auteuil	Ile-des-Chênes, Man.
	Léonard-E. Mendes	Ile-des-Chênes, Man.
Quartier CINQ	Jean Audette	Ste-Anne, Man.
	Albert-J. Champagne	Ste-Anne, Man.
Quartier SEPT	Denis Nadeau	La Broquerie, Man.
	James M. Nikkel	Marchand, Man.

SCRUTIN

Le scrutin requis pour élire un commissaire dans chaque quartier se tiendra le mercredi, 27e jour d'octobre 1971, de neuf heures du matin jusqu'à neuf heures du soir au

BUREAU DE SCRUTIN NO

Quartier UN 1. La Salle: à l'école La Salle, La Salle, Manitoba
2. Glenlea: au Community Center (autrefois Cartier School), Glenlea, Manitoba
3. St-Adolphe: à l'école St-Adolphe, St-Adolphe, Manitoba.

Quartier TROIS 7. & 8 Ile-des-Chênes et Grande-Pointe: à l'école Ile-des-Chênes, Ile-des-Chênes, Manitoba

Quartier CINQ 10 & 11 Ste-Anne: à l'école Ste-Anne, Manitoba

Quartier SEPT 14 La Broquerie: à l'école élémentaire, La Broquerie, Manitoba
15 Marchand: au Community Hall, Marchand, Manitoba

SCRUTIN ANTICIPÉ

Il n'y aura pas de scrutin anticipé.

DEMANDE DE SCRUTIN PAR COURRIER

Tout électeur qui se voit dans l'impossibilité physique de se rendre en personne au bureau de scrutin pour une élection, peut faire une demande par écrit au directeur du scrutin, au moins sept jours avant le jour de l'élection, pour voter par courrier.

DONNÉ au village de Ste-Anne, en la province du Manitoba, ce 13e jour d'octobre 1971.

Directeur du Scrutin: S. Bisson

Nom de l'autorité locale:

Division scolaire de la Rivière-Seine no 14.

Ce que les Caisses populaires apportent à l'économie de la province

Les Coopératives d'épargne et de crédit connues sous le nom de Caisses populaires recueillent l'épargne des membres d'un milieu donné pour leur permettre de consentir des prêts à d'autres membres de ce même milieu. C'est là leur première et principale raison d'être.

La Caisse populaire acquitte d'abord ses obligations envers ses membres, son personnel et LA CENTRALE à laquelle elle est affiliée. Elle doit conserver un haut pourcentage de liquidité pour honorer en tout temps les retraits d'épargne des membres. Ce pourcentage de liquidité, au 31 décembre 1970 était de l'ordre de 25% du passif. Une part de cette liquidité, soit environ l'équivalent de 15% du passif est gardée comme encaisse sous forme d'argent ou en dépôt à la Caisse populaire régionale ou centrale. L'autre part, soit 31% pour constituer l'équivalent de 25% du passif sert à l'achat d'obligations pour fin de placements.

Le portefeuille contient des fonds ou des obligations du gouvernement du Canada, de la province, de municipalités, de corporations scolaires, etc.

LA CAISSE CENTRALE

La Caisse centrale reçoit les surplus d'épargne des Caisses populaires locales qui demeurent improductifs. Ces fonds disponibles servent à l'achat d'obligations comme placements.

LA CENTRALE dispose donc, chaque année, de sommes d'argent considérables qui retournent dans le territoire desservi par ses Caisses populaires affiliées.

DES EXEMPLES

Voici, pour le Manitoba, les principaux postes où les Caisses populaires ont affecté des montants considérables:

PRETS AUX MEMBRES:

Reconnaissances de dettes (1970) $6,200,000.00;

Hypothèques (1970) $6,000,000.00

OBLIGATIONS

Gouvernement du Canada, municipalités, etc. $3,700,000.00.

Provinces, Municipalités, Commissions scolaires, Communautés, Fabriques, Hôpitaux, Coopératives, Autres: Total cette rubrique $3,700,000.00.

Les 31 Caisses populaires qui existent à l'heure actuelle au Manitoba sont regroupées en une Caisse Centrale.

A l'échelle provinciale nous pouvons estimer l'impact économique que représente cette injection de capitaux provenant de l'épargne populaire confiée aux Caisses populaires.

Les montants d'argent que les Caisses populaires consacrent aux prêts et à l'achat d'obligations sont indirectement source d'activité dans les commerces et les industries.

Quand la construction unifamiliale et multifamiliale est à la hausse, c'est toute l'industrie: bois, plomberie, béton, électricité, chauffage, et les commerces et industries satellites qui en retirent d'importants avantages. La main-d'oeuvre est forcément à la hausse. Lorsque les Caisses populaires achètent des obligations, c'est également dans une bonne proportion la grande industrie qui à son tour se met en branle. Pensons aux gros chantiers mis en marche par les pouvoirs publics tels: complexes immobiliers, projets hydro-électriques, voirie, etc.

Mais il y a plus; par le truchement de ses institutions affiliées le Mouvement des Caisses populaires fait également des placements pour l'achat d'actions dans les industries et les commerces. Au Québec, d'après leur rapport du 31 décembre 1970, les Caisses populaires détenaient des actions pour un total de $65.3 millions.

Bombardier Ltée offre des bourses

VALCOURT, Qué. — La division Ski-Doo de la compagnie Bombardier Limitée mettra à l'enjeu une somme globale de $150,000, l'hiver prochain, sur le circuit nord-américain de la motoneige.

En annonçant la nouvelle, M. Jean-Louis Fontaine, vice-président et directeur général de cette division, a déclaré qu'il était juste et équitable que la compagnie encourage les coureurs qui défendent les couleurs Bombardier en piste.

On estime à plus de 20,000 le nombre de coureurs sur motoneiges en Amérique du Nord.

"Le programme d'encouragement aux coureurs, pilotant des motoneiges Ski-Doo, couvrira pas moins de 26 épreuves majeures à travers le Canada et les Etats-Unis", a donné à entendre M. Fontaine.

Les Maritimes, le Québec, l'Ontario, le Manitoba, l'Alberta et la Colombie-Britannique sont au nombre des provinces canadiennes qui bénéficieront des largesses de ce programme d'encouragement mis au point pour les coureurs.

Aux Etats-Unis, comme au Canada d'ailleurs, Bombardier négocie présentement avec les directeurs de courses afin que les coureurs jouissent des bonis qui seront accordés par la compagnie inventrice de la motoneige, telle qu'on la connaît aujourd'hui.

REPARTITION DES BOURSES

La division Ski-Doo de Bombardier Limitée remettra $900 pour chaque classe modifiée, à chacune des épreuves majeures en Amérique du nord, et $525 pour chaque classe de production (stock).

Dans les classes modifiées, le vainqueur touchera une prime de $500, en plus de la bourse normalement attribuée par le directeur de la course. Il doit cependant être aux commandes d'une motoneige Ski-Doo, peu importe le modèle. S'il termine deuxième, il empochera $300 et $100 s'il fait troisième sur motoneige Bombardier.

Dans les classes de production, le gagnant Ski-Doo méritera $300, le second $150 et le troisième $75.

A chaque compétition, réunissant des motoneiges de production et de classes modifiées, la division Ski-Doo de Bombardier remettra jusqu'à concurrence de $6,000 aux différents vainqueurs sur Ski-Doo.

On sait que le manufacturier Bombardier a retiré son équipe internationale de la compétition. Cette même politique a été adoptée par les distributeurs des motoneiges Ski-Doo. Ceci dans le but de permettre aux coureurs indépendants de récolter la part du lion dans les courses.



LA COMMISSION SCOLAIRE DE ST-BONIFACE NO 4

COMMIS I

- Description générale: Comptabilité et Fiches de paie
- Expérience souhaitable
- Connaissance de l'anglais et du français, un avantage
- Doit être précis, digne de confiance et efficace
- Age: 18 - 25
- Echelle des salaires: $260 - $300

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur demande par écrit au plus tard le 22 octobre 1971 à:

Roméo N. VERRIER
Administrateur adjoint
C.P. 99
Saint-Boniface 6, Manitoba

ANALYSTE DE SYSTÈME

L'établissement de Recherches Nucléaires de Whiteshell, à Pinawa, Manitoba, recherche un ANALYSTE DE SYSTÈME pour s'occuper de la programmation et de la surveillance des systèmes de programmes du service de répartition du temps par ordinateur PDP-10, et pour fournir un service de renseignement en programmation aux usagers de l'ordinateur.

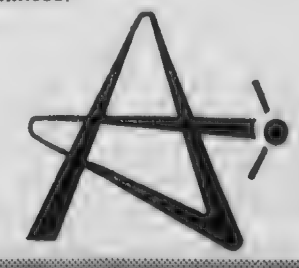
On choisira un candidat ayant un degré BSc Honours avec concentration sur la science des ordinateurs, ou un degré équivalent en Engineering obtenu auprès d'une université reconnue. Il est nécessaire d'avoir de l'expérience en programmation et une connaissance du "Fortran and Assembler Language Programming". Un degré MSc impliquant de la programmation équivaut à de l'expérience.

Salaire initial: $9,000 par année, selon les qualifications et l'expérience.

Pinawa est un petit centre moderne, situé à 75 milles au nord-est de Winnipeg, dans le parc Whiteshell. On y trouve des logements appropriés tant pour les employés mariés que pour les célibataires.

On est prié de faire sa demande par écrit, en y ajoutant tous les renseignements nécessaires, au

Chef de Service-Personnel,
L'Energie Atomique du Canada Limitée,
Etablissement de Recherches Nucléaires de
WHITESHELL,
PINAWA, Manitoba.



DESSINATEUR EN TUYAUTERIE

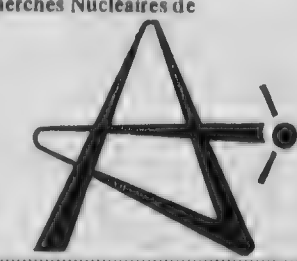
L'Etablissement de Recherches Nucléaires de Whiteshell, à Pinawa, Manitoba, recherche un DESSINATEUR EN MECANIQUE pour son Service de Dessin et de Projets d'Engineering. Il devra tracer et dessiner les rallonges et les modifications à apporter au système de tuyauterie du Réacteur WR-1 et aux circuits expérimentaux annexes. Il se verra aussi assigner d'autres dessins en plus de travailler à des projets de dessins sous la direction d'ingénieurs professionnels.

Qualifications requises: études secondaires (12e) terminées, trois ans d'expérience en dessin industriel.

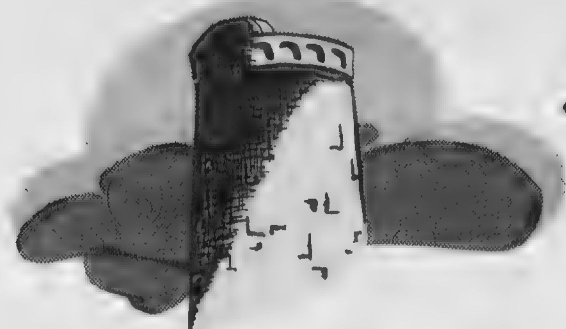
On choisira de préférence un candidat ayant de l'expérience en USAS B31.1.0 Power Piping. Salaire initial selon la formation académique et l'expérience pratique.

Faire parvenir sa demande par écrit, avec les renseignements nécessaires, au

Chef de Service-Personnel,
L'Energie Atomique du Canada Limitée,
Etablissement de Recherches Nucléaires de
WHITESHELL,
PINAWA, Manitoba.







Le Mystère des Tours Rouges

Flora MAITLAND WOOD

18e épisode

Ne serait-il pas préférable pour tous les deux qu'elle s'éloignât à jamais des "Tours Rouges"? Elle pouvait rentrer en Angleterre et y chercher une occupation. Petit à petit, l'oubli se ferait dans le coeur de Marc.

Aurait-elle le triste courage de le replonger dans sa solitude et ses tristes souvenirs? Mais n'était-ce pas à cela que finalement leur amour les conduirait, à la séparation et à la souffrance?

Alors, pourquoi attendre et endurer mille maux? Mais Patricia? Avait-elle le droit de s'en aller et d'abandonner l'enfant qui lui était si attachée?

Quelles étaient les raisons profondes qui avaient conduit le mariage d'Anne et de Marc à un échec? Pourquoi se sentait-il encore des responsabilités à l'égard d'une épouse qui l'avait quitté?

Ces problèmes semblaient insolubles, et elle était si lasse!

La seule décision qu'elle parvint à prendre avant de succomber à un sommeil peuplé de cauchemars fut celle-ci: Une fois sa cheville guérie, elle remuerait ciel et terre pour découvrir qui l'avait assaillie et mettre un point final aux chevauchées nocturnes du mystérieux cavalier.

CHAPITRE XI

Quand Claire se réveilla, le soleil dispensait généreusement ses rayons au travers des petits carreaux des grandes fenêtres rectangulaires. Louis avait tiré les rideaux. Il attendait, debout, près du divan avec le plateau du petit déjeuner qui se composait de café, de pain croustillant et de beurre.

—Cela me fait de la peine de réveiller Mademoiselle, dit-il pour s'excuser, avec son sourire à la fois aimable et timide. Monsieur a été appelé de bonne heure à la ferme de Millac, il a laissé un mot. Mademoiselle se sent-elle mieux?

—Oui, Louis, merci. Un peu courbatue peut-être, et mon pied est encore douloureux, mais autrement je suis bien.

—J'en suis heureux.

Un réel soulagement éclaira la face ridée et brûlée par le soleil du vieil homme.

—Le docteur Laforge a téléphoné. Il viendra chercher Mademoiselle dans une demi-heure pour la conduire à Millac. J'ai déposé un broc d'eau et une cuvette sur la table, et j'ai mis des vêtements secs sur la chaise près de Mademoiselle.

Quand Louis se fut retiré sans bruit — sa femme l'obligeait à porter des pantoufles de feutre pour circuler dans la maison — Claire saisit la lettre sur le plateau. Son coeur battait follement, car sa mémoire gardait le souvenir de sa dernière conversation avec Marc.

Chère Claire,

Je suis navré, mais je dois me rendre à Millac pour vendre un cheval. J'ai emmené Patricia avec moi, pensant que sa compagnie vous fatiguerait aujourd'hui. Elle a tant insisté que je lui ai promis qu'elle pourrait aller vous rendre chaque jour visite à la "Villa Soleil" jusqu'à votre rétablissement. Je sais que votre oncle et votre tante en seront ravis. Ils s'écrieront: "Enfin, ce vieil ours de Marc sort de son repaire!" Louis veillera sur vous jusqu'à l'arrivée du Dr Laforge. Je vous téléphonerai un peu plus tard pour avoir de vos nouvelles.

Amitiés,

Marc.

Une joie intense s'empara de la jeune fille, dispersant toutes ses craintes de la nuit. Elle se sentait heureuse, radieusement heureuse à la simple certitude de l'amour de Marc. Au ton de sa lettre, il semblait que lui aussi était heureux. Claire aurait voulu se lever et danser, mais quand elle essaya de mettre son pied à terre, une grimace tordit ses traits et elle réprima un cri de douleur.

Elle s'installa confortablement pour manger le bon repas que Louis lui avait apporté. Ensuite, l'eau froide rafraîchit agréablement son visage. Elle passa la robe bleue que le serviteur avait été chercher chez son oncle. Elle était en laine, donc chaude, ce qui causa une vive satisfaction à la jeune fille, qui renonçait à mettre sa jaquette blanche, souillée dans sa chute. Claire décida de l'emporter avec elle pour la donner à nettoyer à Millac en même temps que la robe qu'elle portait la veille.

Ce matin-là, elle ne vit pas Germaine. Jacques arriva bientôt, il avait pris son allure la plus professionnelle et se montra particulièrement aimable, mais Claire remarqua l'expression fatiguée de son regard et pensa qu'il avait passé la nuit à se tourmenter.

Soutenue d'un côté par Louis, de l'autre par le jeune médecin, elle clopina tant bien que mal jusqu'à la voiture.

Contre son habitude, Jacques ne parla guère pendant le trajet, et pas une fois il ne détacha son regard du ruban de route qui s'allongeait devant lui. Claire jouissait pleinement d'être en vie par cette belle matinée, aussi fit-elle tous les frais de la conversation, mais en évitant soigneusement la moindre allusion aux événements de la nuit écoulée.

Elle parla de ses cousines et demanda d'un air faussement innocent:

—Caroline devient bien jolie, ne trouvez-vous pas? C'est vraiment une fille charmante.

—Elle n'est pas mal, grommela Jacques sans rien livrer de ses sentiments. J'ai toujours eu de l'affection pour elle.

—Dans quelques années, elle fera une merveilleuse épouse. Je la vois fort bien femme de médecin, elle est si semblable à tante Henriette!

Les traits de Claire rayonnaient de malice amicale. Elle se sentait si heureuse qu'elle aurait voulu répandre le bonheur autour d'elle. Et après tout, pourquoi n'aidera-t-elle pas sa cousine à bâtir le sien?

Aussi affirma-t-elle avec une sincère conviction:

—L'homme qui l'épousera aura bien de la chance! Jacques ne répondit pas. Claire comprit brusquement qu'elle devait cesser de le taquiner. Elle frémit en jetant les yeux sur le visage grave du jeune homme.

Le médecin de Millac confirma le diagnostic de son jeune confrère. Dans quelques jours, la jeune fille pourrait marcher normalement. En entendant cette bonne nouvelle, Claire leva vers Jacques son visage souriant et détendu. Ils regagnèrent la voiture. Pour la première fois de la matinée, Jacques sourit en déclarant, lorsqu'il eut confortablement installé sa compagne:

— C'est un grand soulagement pour moi. Je me tourmente depuis que cet accident est arrivé.

Il hésita, garda un instant le silence, puis reprit précipitamment:

— J'aimerais vous parler, Claire... d'une autre chose à présent que nous sommes rassurés au sujet de votre santé.

— Comme vous avez l'air grave, mon cher Jacques!

Claire rit un peu nerveusement, elle lisait dans les yeux de son compagnon des sentiments profonds auxquels elle ne pouvait répondre.

— Cela ne peut-il attendre? balbutia-t-elle pour gagner du temps.

— Non, Claire, je ne le crois pas, répondit-il en mettant le moteur en marche. Mais auparavant éloignons-nous d'ici.

Il conduisait la voiture dans une sorte de parc à autos naturel sous la falaise surplombante. Lorsqu'il eut arrêté le moteur, il demeura un instant les mains sur le volant avant de tourner vers la jeune fille son regard direct et loyal.

— Voulez-vous m'épouser, Claire? demanda-t-il d'une voix que l'émotion rendit brusque et rauque.

La soudaineté de la question surprit la jeune fille. Elle tressaillit, puis murmura:

— Mais Jacques... nous ne nous connaissons que depuis six mois!

Se penchant sur elle, il répondit gentiment, tandis que ses yeux bleus brillaient d'amour pour elle:

— Je me suis mis à vous aimer, ce premier dimanche, en vous voyant sortir de l'église. Depuis cette heure, je rêve de faire de vous la compagne de ma vie.

Elle le savait sincère, elle savait aussi que si elle épousait Jacques elle s'attacherait à lui et finirait par connaître un certain bonheur. Mais sa loyauté lui interdisait d'accepter; jamais, tant que Marc de Versac serait en vie, elle n'aimerait le jeune médecin comme il méritait d'être aimé.

Désolée de le faire souffrir, elle bredouilla:

— Je... j'ai beaucoup d'affection pour vous, Jacques, mais... je... je ne vous aime pas d'amour.

— Peut-être n'aurais-je pas dû me presser, Claire. J'aurais dû vous laisser plus de temps. Je suis navré, mais ne croyez pas que je veuille vous contraindre sur-le-champ. Tout ce que je vous demande... c'est un peu d'espoir... Si... si j'ai parlé aujourd'hui, c'est parce que je tremble pour vous, et que j'aimerais avoir le droit de vous protéger.

— Vous tremblez pour moi? Mais pourquoi? interrogea-t-elle d'une voix mal assurée.

Jacques avait-il deviné quelque chose? Soupçonnait-il que sa chute n'était pas accidentelle? Son coeur battit follement et sa gorge se serra, mais les paroles du jeune médecin la rassurèrent bien vite sur ce point.

— Vous êtes fascinée par Marc de Versac. Lui aussi est amoureux de vous, depuis le premier jour où il vous a vue!

Claire rougit violemment sous le regard intense du jeune médecin dont les traits révélaient une immense compréhension. Puis, brusquement, il détourna les yeux et les posa sur la route.

— Je vois, c'est déjà trop tard. Vous croyez être amoureuse de lui!

— Je ne le crois pas, Jacques, répondit-elle calmement. Je suis amoureuse de lui.

— Claire.

Les yeux bleus qui revinrent se poser sur elle brillaient à présent d'une ardente colère.

à suivre

Un avenir pour chaque enfant?

Le temps qu'il faut pour lire cette phrase, et 12 enfants seront nés dans les pays en voie de développement d'Asie, d'Afrique et d'Amérique du Sud. La plupart de ces enfants n'ont aucun avenir. Des dix qui vivent, six ne recevront aucun soin médical moderne durant leur enfance, et un nombre égal va souffrir de sous-alimentation, parfois si sévère qu'elle peut causer des dommages physiques et mentaux irréversibles. Des huit ou neuf enfants qui vivent jusqu'à l'âge scolaire, quatre ne verront jamais une salle de classe, et seulement deux finiront l'enseignement élémentaire. Cet avenir sinistre attend les trois-quarts des enfants du monde âgés de moins de quinze ans – soit plus d'un milliard, et leur nombre doublera dans les trente années à venir.

Pendant les vingt-cinq dernières années, UNICEF a assisté les enfants dans le monde entier: d'abord en sauvant les victimes de la Deuxième Guerre Mondiale, puis se dirigeant ensuite vers des programmes de longue portée concernant la santé, l'éducation, la nutrition et le bien-être. Durant ce quart de siècle, UNICEF a sauvé et affermi littéralement des millions de vies d'enfants en procurant des médicaments, des vivres et des talents techniques; d'importance égale, en aidant les pays en voie de développement à apprendre à diriger leurs propres programmes et à contribuer à leur exécution. Ceci n'est pas seulement une façon économique d'opérer mais signifie aussi que le programme appartient au pays et que l'UNICEF peut quitter une fois que le programme devient viable, afin de poursuivre ses autres travaux. En fait, le rôle le plus important de l'UNICEF est d'agir comme catalyseur activant le changement dans les pays en voie de développement.

Sur un milliard d'enfants qui ont besoin d'assistance, UNICEF est capable de donner à présent son secours à cent millions d'entre eux. L'UNICEF s'est engagé à doubler son revenu d'ici 1975 pour faire face aux besoins toujours présents, pressants et persistants. Son revenu actuel dépasse 60 millions de dollars, ce qui semble en effet une somme formidable. Ceci représente toutefois moins de six sous par enfant nécessiteux. Par coïncidence, ce montant équivaut à peu près à la somme que nous dépensons au Canada par an en bonbons et dentifrices – ou bien à la valeur de deux heures de la production mondiale de matériel de défense.

UNICEF accorde son assistance sans distinction de religion, de race ou de politique. Sur chaque dollar contribué, le montant dépensé pour frais d'administration représente moins de huit sous. Tous les fonds proviennent de dons volontaires des gouvernements ou des individus.

Au Canada un des programmes de collecte de l'UNICEF les plus étonnamment réussis a été celui de l'Hallowe'en pour UNICEF. Plus de trois-quarts d'un million d'enfants sortent à chaque Hallowe'en et collectent environ $700,000 en petite monnaie. Non seulement ils obtiennent un soutien financier important pour l'UNICEF – et ils s'amusent en le faisant – mais aussi ils acquièrent un aperçu considérable sur les vies des enfants vivant dans des circonstances moins fortunées qu'eux. Ils grandissent avec une compréhension réelle de la communauté mondiale dans laquelle nous vivons.

A la fête de l'Hallowe'en, veuillez encourager vos enfants à porter une boîte UNICEF pour collecter des sous en même temps que leurs friandises. Lorsqu'ils seront adultes, leurs voisins dans le monde seront les enfants qu'ils sont maintenant en train d'aider.

*

Il y a approximativement 700 millions d'enfants dans le monde entier qui ont besoin d'aide. UNICEF a, en ce moment, environ 8 cents par an par enfant. Grâce à votre aide, les fonds de l'UNICEF augmentent chaque année – mais les besoins aussi. Souvenez-vous à la fête de l'Hallowe'en en 1971 de ces besoins lorsque les enfants vont quêter des bonbons et des sous.

*

En deux heures, le monde dépense plus en armements qu'a dépensé l'UNICEF en une année entière pour les enfants des pays en voie de développement. Pourtant, les enfants valent sûrement plus que 120 minutes de tirs de fusées.

$$

"CONCOURS"

La série des mots-croisés continue vu la grande popularité de ce genre d'exercice.

Cependant, veuillez noter une modification mineure qui est en fait à votre avantage; chacun des jeux de mots-croisés contenant les bonnes réponses sera une entrée pour le prix de $5.00. Plus vous avez d'entrées, plus les chances de gagner sont grandes.

C'est facile. On remplit les mots-croisés et on les fait parvenir à 607, rue Langevin, St-Boniface, avant le (5) cinq du mois qui suit la parution du jeu.

Après le dépouillement du courrier, le 5 chaque mois, nous ferons le tirage et nous publierons le nom de la ou du gagnant(e). L'heureux (se) gagnante(e) recevra un prix de $$$5.00$$$.

Aiguisez vos crayons pour écrire lisiblement et remplissez vos poches de $5.00.

$$

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1									■			
2							■					■
3						■						
4					■		■			■		
5			■					■				
6		■										
7									■			■
8				■			■					
9						■		■				
10			■							■		
11		■						■				
12						■					■	

HORIZONTAL

1 – Grande fête musicale. – Petite pomme rouge.
2 – Astre doué d'un éclat propre. – Ville d'Allemagne orientale.
3 – Bramer, crier en parlant du cerf. – Qui n'a pas d'indulgence.
4 – Règle graduée. – Nég. – Pron. pers.
5 – Dans. – Chemins de ville. – La couleur la plus obscure.
6 – Toile utilisée comme doublure des revers.
7 – Ce qui a un pouvoir irrésistible. – Adj. poss.
8 – Recueil de bons mots. – Huer, phonétiquement. – Du verbe écrire.
9 – Assemblage de plusieurs parties formant un tout. – Syn. de raire.
10 – Préf. privatif. – Etat digne de pitié. – Nég.
11 – Qui a du bon sens. – Extrémité du corps.
12 – De très petite taille. – Attacher avec un lien.

VERTICAL

1 – Dégradation de certaines substances organiques par des enzymes microbiens.
2 – Un des métaux usuels, blanc et relativement léger. – Petit âne.
3 – Dernière partie du jour. – Dont la surface est unie. – Note de musique.
4 – Du verbe tirer. – Ainsi soit-il, en latin.
5 – Terre entourée d'eau. – Religieuse de l'ordre de Sainte-Ursule.
6 – Se suivent dans vent. – Etre humain femelle. – Sa Sainteté.
7 – Mer, en anglais. – Qui existe effectivement.
8 – Tout ce qui sert à lier. – Dans la rose des vents.
9 – Altération des aliments par l'action de l'air. – Excroissance cutanée dont sont pourvus certains oiseaux.
10 – Animal têtu. – Exagéré, indigné. – Term. d'inf.
11 – Du verbe partir.
12 – Rivière du Bassin parisien. – Choisir parmi plusieurs.

C'était hier. . .

QUATRE ANS PASSES
le 19 octobre 1967

La paroisse de Lorette annonce avec fierté que Suzanne Jeanson et Albert St-Mars font partie du Club "Le 100 Nons" et qu'ils ont fait honneur à la paroisse aux deux concerts au cours desquels ils ont chanté. – M. Roland Marcoux, responsable à plein temps de l'apostolat des laïcs dans le diocèse de St-Boniface, et son épouse ont participé activement au 3e congrès international de l'apostolat laïc à Rome, à titre de délégués des diocèses d'expression française de l'Ouest canadien. – Le "quartier français" de St-Boniface possède maintenant un Institut Collégial muni des plus modernes facilités d'enseignement, et les autorités scolaires ont tenu à lui donner un nom flamboyant: Louis Riel.

HUIT ANS PASSES
le 18 octobre 1963

Des fêtes se déroulent au Collège de St-Boniface à l'occasion du 50e anniversaire de vie religieuse du R.P. Gaston Hacault, S.J. Ancien élève du Collège et des premières années du Petit Séminaire (1907-1913) le Père Hacault a consacré la majeure partie de son apostolat aux jeunes, dont 26 ans au Collège comme professeur de Rhétorique (1919-1922), préfet d'études et de discipline (1927-1929, 1930-1933) et, depuis 1945, comme préfet d'études, professeur de cours spéciaux et directeur spirituel. – Extrait d'une lettre (en anglais) d'un couple de St. James à CKSB: "A cause de votre belle musique, nous écoutons souvent votre poste, bien que nous ne parlions pas le français, hélas, ni l'un ni l'autre..."

DOUZE ANS PASSES
le 23 octobre 1959

Les paroissiens de St-Georges sympathisent avec la famille Louis Dupont dont la maison neuve vient d'être détruite par les flammes. – Des fêtes grandioses marquent, à Otterburne, les noces d'or de M. et Mme Hilaire Robidoux. – A la première partie de cartes de la saison à St-Labre, l'heureuse gagnante du premier prix du tirage un couvre-pieds en chenille, fut Mme Antoine Gauthier.

SEIZE ANS PASSES
le 22 octobre 1955

Les employés de langue française de l'hôtel Fort Garry, de Winnipeg, ont décidé d'organiser entre eux une perception pour l'Association d'Education. Ils ont réussi à fournir une somme suffisante pour devenir, en tant que groupe homogène, membres du "Club des 200".

– Les Dames Auxiliaires de l'hôpital de Ste-Anne, donnent un grand souper à la dinde et au poulet au profit de l'hôpital. Les convives furent si nombreux qu'on crut un moment qu'on allait manquer de vivres.

NAISSANCE

RITCHOT

Paul-Dominique, fils d'Armand et de Lynda Ritchot, demeurant à Aubigny, né le 16 septembre et baptisé le 26 septembre par l'abbé P.-E. Boisjoli.

—— DÉCÈS ——

Le Dr JARJOUR

Le docteur Ellis J. Jarjour, dentiste bien connu au Manitoba, est décédé à l'Hôpital Victoria le 14 octobre dernier, à l'âge de 79 ans.

Le docteur Jarjour est né à Marseille, France, en 1892, de parents arméniens qui vinrent au Canada en 1902. Il poursuivit ses études à Montréal et obtint son diplôme de l'Université McGill en 1917.

Après son service militaire, le docteur Jarjour vint s'installer à Winnipeg. Il était membre de la Légion d'Honneur, du club Kiwanis de St-Boniface, membre à vie des Chevaliers de Colomb (conseil Provencher), membre de la Société St-Jean-Baptiste, membre à vie du club St-Georges et également membre de l'église du Sacre-Coeur de Winnipeg. Il a apporté une importante contribution à sa profession qu'il a exercée pendant près de 50 ans au Manitoba.

Il laisse dans le deuil, sa femme, Mme Fedwa Jarjour, trois fils, Edouard de Winnipeg, Raymond de Montréal et Wilfrid, de Toronto, ainsi qu'un frère, à Sherbrooke, Québec.

Les prières ont été récitées vendredi et les funérailles ont eu lieu samedi en l'église du Sacré-Coeur de Winnipeg. L'inhumation se fit au cimetière Ste-Marie.

M Donat GINGRAS

A l'hôpital général St-Boniface, le samedi 25 septembre, à l'âge de 79 ans, est décédé M. Donat Gingras, époux de Marie-Jeanne Gingras, demeurant au 458, rue Ritchot, St-Boniface. La messe de Requiem fut célébrée le mercredi 28 septembre en la chapelle des Soeurs Oblates, 601, rue Aulneau. L'inhumation eut lieu dans le lot familial du cimetière St-Boniface. Outre son épouse, le défunt laisse dans le deuil une fille, Mme Robert La Rocque (Jeannine), de St-Boniface; 2 petits-fils, Richard et Gérald La Rocque, et trois soeurs, Mme E. Gaucher (Blandine), de Coderre, Sask., Mme G. Geno (Germaine), de Victoria, C.-B., et Mme E. Pelletier (Georgette), de Meadow Lake, Sask.

À la bibliothèque Provencher

Exposition de livres pour la jeunesse

A la bibliothèque du parc Provencher se tient une exposition de livres pour la jeunesse, prêtés par les services culturels du consultat et de l'ambassade de France. L'exposition continue jusqu'à la fin du mois d'octobre.

Cette bibliothèque possède environ 25,000 livres dont 95% sont français. Plus de 4000 membres utilisent ce service offert du lundi au vendredi de 2 h 00 à 8 h 30 et le samedi de 2 h 00 à 5 h 00. Les nouveautés sont mis en évidence.

En plus des rangées de livres à l'étage principal il y a une grande variété de livres pour enfants au sous-sol où plusieurs élèves se rendent régulièrement pour faire leurs travaux scolaires.

Quant à la section des revues, Mme S. Kleinschmit, bibliothécaire, affirme qu'elle est sensiblement moins fréquentée que les autres rayons.

Interrogée sur les conditions pour devenir membre de la bibliothèque, Mme Kleinschmit a déclaré que tout citoyen du grand Winnipeg qui veut profiter de la grande variété de livres français de cette bibliothèque peut obtenir une carte de la bibliothèque de sa région et la présenter à la bibliothèque du parc Provencher. Ceci est, bien sûr, à la condition que l'autre bibliothèque n'offre pas un service identique.

La bibliothèque est située à l'angle de l'avenue de la Cathédrale et de la rue Langevin, dans le parc Provencher.





On voit ici, à son arrivée à Winnipeg, M. Alain Poret (à gauche) et M. Serge Préca, Attaché culturel au consulat de France à Winnipeg.

Un nouveau collaborateur au journal

Vendredi dernier, M. Alain Poret, descendait d'avion à Winnipeg après une escale de deux jours à Ottawa. Il arrivait au Manitoba pour oeuvrer à LA LIBERTE.

M. Poret, 24 ans, célibataire, est coopérant culturel Attaché à la Presse Canadienne d'expression française, auprès de l'hebdomadaire francophone LA LIBERTE.

Ayant effectué différents stages professionnels dans le monde de la Presse et ayant fait l'Ecole Française des Attachés de Presse, Alain nous déclare tout son enthousiasme à collaborer avec le journal. Il restera au Manitoba durant 16 mois.









CAMP LITURGIQUE

Au camp liturgique, il y a de la place pour le jeu, le travail, la joie, la réflexion en groupe ou dans l'intimité de soi-même. Gilles Beaudry organise ces camps. Des adultes le secondent, et les jeunes prennent leurs responsabilités. C'est ce qui fait le succès de chacune des réunions de jeunes qui s'interrogent sérieusement.



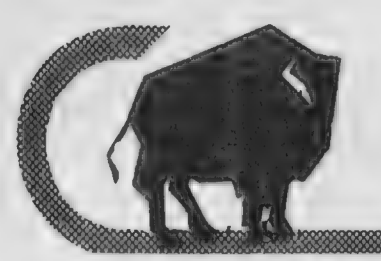












Films à la Télé

SAMEDI 23 octobre
20 h 30 –"Apprendre à mourir". La vie romancée d'El Cordobes. (espagnol).
23 h 30 –"L'affaire d'un tueur". Aventures avec Robert Wagner, Peter Lawford et Jill St. John. (américain 1966)

DIMANCHE 24 octobre
00 h 00 –"Les vieux de la vieille". Comédie avec Noël Noël, Jean Gabin et Pierre Fresnay. (franco-italien 1960)

LUNDI 25 octobre
23 h 30 –"Chemin sans loi". Comédie dramatique avec Ginette Leclerc et Jean Murat. (français 1947)



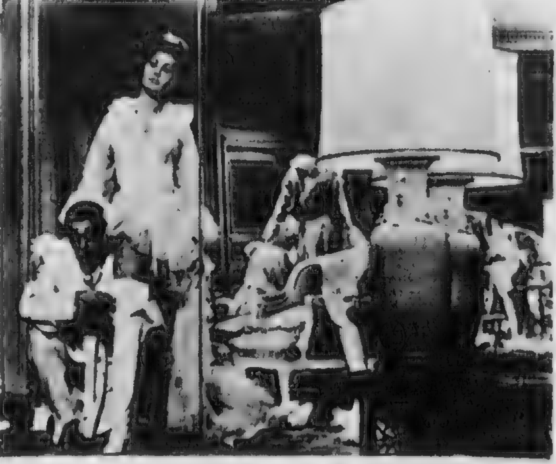
Les vieux de la vieille

MARDI 26 octobre
23 h 30 –"Le boucher". Drame psychologique de Claude Chabrol avec Stéphane Audran et Jean Yanne. (franco-italien 1970)

MERCREDI 27 octobre
23 h 30–"Les filles de joie". Mélodrame avec Mirtha et Silva Legrand et Ernesta Blanco, d'après le roman de Guy des Cars. (argentin 1962)

JEUDI 28 octobre
19 h 30 –"Arabesque". Film d'espionnage avec Gregory Peck et Sophia Loren. (américain 1966)
23 h 30 –"Pattes blanches". Drame avec Fernand Ledoux, Paul Bernard et Suzy Delair. (français 1948)

VENDREDI 29 octobre
23 h 30 –"Le roi des truands". Comédie dramatique avec Ernest Borgnine et Yvonne Sanson. (italien 1963)



Arabesque

CBWFT

HORAIRE DE BASE

SAMEDI

13:30	Le tennis.
14:30	*Le ro Léo
15:00	*Mon ami Ben
15:30	*Tour de terre
16:00	*Robin fusée
16:30	*Lassie
17:00	*Département 'S'.
18:00	Camera moto
18:30	*Le monde en liberté
19:00	*Cent filles a marier
20:00	*L'homme du Picardie
20:30	Cinéma
22:00	Contes de Guy de Maupassant
22:30	*Au masculin
23:00	Le téléjournal national et les nouvelles du sport
23:30	*Cinéma

DIMANCHE

13:20	Polique fédérale
13:30	Laurel et Hardy
14:00	*Yogi et Popotame
14:30	*Le prince Saphir
15:00	*Techno flash
15:30	*D'hier à demain
16:00	La semaine verte
16:45	*Les quatre saisons
17:00	5 D
18:00	Le français d'aujourd'hui
18:30	*Invitation au loisir
19:00	*Quelle famille
19:30	*Les beaux dimanches
21:55	Ca s'annonce bien
22:00	*La flèche du temps
22:30	*Les travaux et les jours
23:00	*Le téléjournal national et les nouvelles du sport
23:30	Politique atout
00:00	Cinéma

LUNDI

14:00	La souris verte
14:15	*Fabilo le magicien
14:30	Poly
14:45	En mouvement
15:00	Femme d'aujourd'hui
16:00	*Bobino
16:30	*Maigrichon et Gras double
17:00	*Daktari
18:00	*Le gourmet farfelu
18:30	Format 30
19:00	Le téléjournal
19:15	A propos
19:30	*Madame et son fantome
20:00	*A la seconde
20:30	*Mont Joye
21:00	*Le paradis terrestre
21:30	*Marcus Welby
22:00	*Ce soir Jean-Pierre
23:00	*Le téléjournal national et les nouvelles du sport
23:30	Cinéma

MARDI

14:00	La souris verte
14:15	*Francis au paradis bleu
14:45	En mouvement
15:00	Femme d'aujourd'hui
16:00	*Bobino
16:30	*Sol et Gobelet
17:00	Daniel Boone
18:00	*Le gourmet farfelu
18:30	Au point
19:00	Le téléjournal
19:15	A propos
19:30	La dynastie des Forsytes
20:30	*Pensez vite
21:00	*Rue des Pignons
21:30	*Le monde de Marcel Dubé
22:00	Prenez le volant
22:30	*Ce soir Jean-Pierre
23:00	*Le téléjournal national et le nouvelles du sport
23:30	*Ciné club

MERCREDI

14:00	La souris verte
14:15	Monsieur Pipo
14:45	En mouvement
15:00	Femme d'aujourd'hui
16:00	*Bobino
16:30	*Franfreluche
17:00	*Walt Disney présente
18:00	*Le gourmet farfelu
18:30	Format 30
19:00	Le téléjournal
19:15	A propos
19:30	*Ma sorcière bien aimée
20:00	Les coulisses de l'exploit
21:00	*les enchanteurs
21:30	*Rencontres
22:00	*Son et image
22:30	*Ce soir Jean-Pierre
23:00	*Le téléjournal national et les nouvelles du sport
23:30	Cinéma

JEUDI

14:00	La souris verte
14:15	*Saturnin
14:30	*Topino
14:45	En mouvement
15:00	Femme d'aujourd'hui
16:00	*Bobino
16:30	*Le majo Plum Pouding
17:00	*Voyage au fond des mers
18:00	*Le gourmet farfelu
18:30	Au point
19:00	Le téléjournal
19:15	A propos
19:30	*Les grands films
21:30	Consommateurs avertis
22:00	Dossiers
22:30	*Ce soir Jean-Pierre
23:00	*Le téléjournal national et les nouvelles du sport
23:30	Cinéma

VENDREDI

12:30	Femme d'aujourd'hui
13:30	*Bobino
14:00	La souris verte
14:15	L'ane culotte
14:45	En mouvement
15:00	Emissions scolaires
16:30	*Grujot et Délicat
17:00	*Tarzan
18:00	*Le gourmet farfelu
18:30	Format 30
19:00	Le téléjournal
19:15	A propos
19:30	*Les Pierrafeu
20:00	*Le grand chapparal
21:00	*Donald Lautrec chaud
21:30	Format 60
22:30	*Ce soir Jean-Pierre
23:00	*Le téléjournal national et les nouvelles du sport
23:00	Cinéma

À l'émission 5 D

La justice dans le monde

Tous les dimanches, à 17 h, l'émission 5 D renseigne les téléspectateurs sur l'actualité religieuse à travers le monde.

Le dimanche 24 octobre, l'émission sera axée sur le Synode des évêques à Rome. De la Ville éternelle, Jacques Houde s'adressera aux téléspectateurs canadiens pour leur faire un résumé des moments saillants du Synode au cours des semaines écoulées.

Em studio, Jean-Rock Roy analysera avec les invités un des thèmes majeurs du Synode: la justice dans le monde. A signaler parmi les invités le nom de M. Roméo Malone, président de l'organisation canadienne pour le développement et la paix, une forte personnalité dont le franc parler a impressionné les évêques lors de leur réunion préparatoire au Synode, à Edmonton.



Jean-Rock Roy, Jacques Houde

Au cours de cette émission, il sera surtout question des applications pratiques de la justice dans le monde. Les catholiques contestataires reprochent à l'Eglise ses grandes déclarations de principe et son inertie. Ce qu'ils exigent, ce sont des prises de position fermes, suivies d'action. 5D se demandera si les problèmes mondiaux et nationaux peuvent trouver ici même des solutions pratiques et concrètes.

○ Réveil du français

Dans le Paris-Match du 11 septembre 1971, on pouvait lire un souhait de M. Georges Pompidou, Président de la République Française qui invitait les Français à éviter le plus possible le vocabulaire technique étranger utilisé dans les documents officiels et dans le commerce.

Au ministère des Finances, une commission - sous la présidence de Pierre Dehaye, directeur des Monnaies et Médailles - termine le recensement des termes étrangers (en majorité anglais); elle proposera des mots français pour les remplacer.

Cette expérience sera étendue aux autres ministères.



no.:42

●	C	●	●	B	●	●	R	●	●	A	●	●	A	●
M		N			T	●	O		D		E	●		●
●	M	●	●	G	●	●	R	●	●		●	●	M	●
L		V			I		O	N	●	E		V		I
●		●	●		●	●	●		●		●	●		●
●	N		M	E	R	O	●	R		T			R	●
●	●	●		●	O	●	●		●	●	●	●	E	●
C			L		R	●	D	E		A		T	●	●
	●	●		●	O	●		●	●	●	●		●	A
L			E	E	●	●	T	●	R	E		A		D
	●	●	●	●	F	R		T	●		●		●	
S		C	●	A	●		●	●	●	A	●	N	●	
●	●		●		●	G	●	●	●		●	●	●	S
P			T		L			N	●		●	●	●	
●	●	E	●	S	●	E	●	●	●	N		R		E

points: L-6

①														
②														

l'entreprise roro enrg.
case postale 326, joliette, p.q.

Explication du jeu

Voulez-vous développer vos connaissances et votre vocabulaire, tout en vous amusant en famille, en groupes, en équipes, à deux ou individuellement? Remplissez les carreaux vides.

Règlements:

Le départ du LABYRINTHE est parfois le mot inscrit en entier. Pour trouver les autres, vous procédez toujours de gauche à droite ou de haut en bas.

Des lettres sont inscrites pour vous aider à passer d'un mot à l'autre. Le premier joueur qui complète un mot marque deux (2) points Toutefois, si le mot n'est pas juste, il perd trois (3) points.

Trois (3) RORO au maximum peuvent être inscrits dans le LABYRINTHE. Le ou les mots qui servent à compléter RORO donnent quatre (4) points, selon le cas.

Si parfois vous ne pouvez compléter un mot, vous consultez le LEXIQUE DU LABYRINTHE RORO. Ce mot trouvé ne vous donne qu'un (1) point.

Ce livre peut être acheté directement de l'auteur pour $1.50.



THE LIGHT AT THE EDGE OF THE WORLD

Film d'aventures, d'après le roman Le Phare du bout du monde de Jules Verne. Le réalisateur n'a réussi à tirer du roman de Jules Verne qu'un film d'aventures assez banal, même si certaines scènes manifestent des tentatives de style. L'intrigue se résume à une suite de bagarres et de poursuites semées d'invraisemblances. L'ensemble se déroule toutefois à un bon rythme et la photographie est assez soignée.

WALKABOUT

Film d'aventures réalisé par Nicholas Roeg, d'après le roman de James Vance Marshall.

Un homme se suicide dans une région désertique d'Australie, abandonnant à leur sort ses enfants. Ceux-ci mal équipés, font la rencontre d'un jeune aborigène qui les prend sous sa protection. Et l'intrigue se poursuit pour...

Le film prend un aspect idyllique en dépit de la dureté de l'épreuve imposée à ses jeunes héros. Cependant il existe une tendance agaçante de l'auteur à semer son film de symboles opposant une certaine forme de civilisation à la vie en pleine nature.

THE DEVILS

Drame historique réalisé par Ken Russell, d'après le livre The Devils of Loudun d'Aldous Husley.

Dans son livre, Huxley s'était efforcé de situer l'incident dans son contexte politique et dans la mentalité religieuse de l'époque. Russell lui n'y va pas par quatre chemins; simplifiant les faits à outrance, il insiste sur les détails cruels et les anomalies de façon à forcer l'indignation du spectateur.

Cette évocation extravagante d'un cas d'hystérie collective laisse transparaître le désir de défendre la liberté individuelle contre la tyrannie institutionnelle. L'ensemble tombe constamment dans l'outrance et comporte des éléments blasphématoires.

THE RAILWAY CHILDREN

Comédie dramatique, d'après le roman d'Edith Nesbit.

Histoire de trois enfants d'une famille bourgeoise, décontenancés lorsque leur père disparaît momentanément de leur vie, emprisonné sous une fausse accusation. Ils doivent quitter la ville avec leur mère pour s'installer à la campagne près d'un village etc...

Lionel Jeffries a manifestement pris beaucoup de plaisir à porter à l'écran ce roman pour enfants. Il en a soigneusement conservé le cachet et les détails qui contribuent à son charme.

Ce film charmant réalisé avec soin met en valeur avec discrétion et délicatesse des sentiments de générosité et d'amour filial.

CARRY ON AGAIN, DOCTOR

La série des Carry on... se réduit à revenir sur des sujets déjà traités. Quoiqu'il en soit, on retrouve dans ce Carry on Doctor no 2 les plaisanteries éculées, les calembours laborieux et l'humour gras qui sont le régime habituel de la série. La mise en scène n'est pas plus raffinée que d'habitude et l'interprétation est toujours aussi grotesque.

CBWFT

Deux émissions locales au Canal 3

La série d'émissions "Au point" débutera le mardi 26 octobre prochain, à 18 h 30. Nous pourrons cette année profiter de deux émissions d'affaires publiques, soit le mardi à 18 h 30 et le jeudi à 18 h 30. A la première émission il sera question du nouveau code postal. L'animateur de l'émission du mardi sera M. Rhéal Teffaine et Mme Marie Martin animera celle du jeudi.

Le réalisateur sera M. André Paradis et Mme Martin effectuera les recherches de toutes les émissions d'affaires publiques "Au point". Mme Lucille Backeland sera script-assistante.

EMISSIONS SCOLAIRES

Les séries "Emissions Scolaires" tant à la radio qu'à la télévision reprennent leurs cours pour l'année 1971-72. Celles-ci sont offertes par le ministère de la Jeunesse et de l'Education. Elles ont pour but de sensibiliser nos étudiants au fait français ceci dans le langage qui leur est familier. Pour plus de détails on invite les professeurs à consulter les brochures des émissions "OHF, LES JEUNES" et "NOS ECRIVAINS A L'ECRAN". Les émissions de radio sont à l'antenne de CBW tandis que celles de la télévision sont à l'antenne de CBWFT.

Vendredi, le 29 octobre prochain, à 1 h 30 p.m. l'affiche "Les aventures de Nils" film pour les jeunes des 3e et 4e années. Il s'agit d'un conte charmant d'après le roman "Le Merveilleux Voyage du petit Nils Holgersson et de son oie sauvage" de Selma Lagerlof. Cette transportation à l'écran est fidèle au roman et réalisée avec goût. Voir "Ohé, Les Jeunes" page 434.

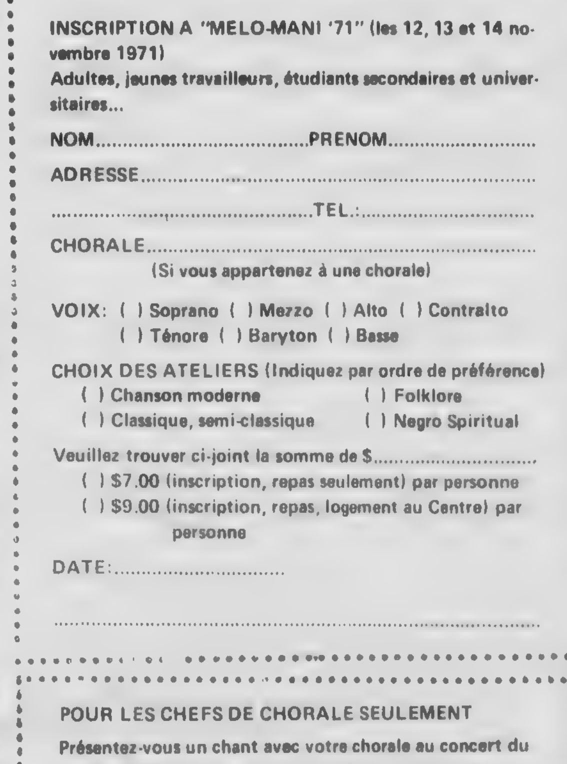
UNICEF UNICEF UNICEF UNICEF

L'UNICEF aide 700 millions d'enfants dans 112 pays en voie de développement dans le monde. Et ce nombre doublera dans les 30 prochaines années. Pourvoir au bien-être et au développement des enfants est le souci de l'UNICEF et le vôtre. Donnez donc généreusement à l'Hallowe'en.

Des millions d'enfants dépourvus ont besoin de votre aide. Ne fermez pas votre esprit aux problèmes parce qu'ils vous paraissent trop grands ou trop désespérés. Un dollar achètera un stéthoscope. Trente dollars pourront acheter une provision annuelle de médicaments supplémentaires pour un centre sanitaire mère et enfant. Apportez votre soutien à l'oeuvre l'UNICEF en donnant généreusement à l'Hallowe'en.

Invitation de "Mélo-Mani '71"

M. Marcien Ferland est chargé de l'atelier classique et semi classique. P. Martial Caron est chargé de l'atelier de folklore.



INSCRIPTION A "MELO-MANI '71" (les 12, 13 et 14 novembre 1971)

Adultes, jeunes travailleurs, étudiants secondaires et universitaires...

NOM...PRENOM..........................

ADRESSE...

....TEL.:.................................

CHORALE...

(Si vous appartenez à une chorale)

VOIX: ( ) Soprano ( ) Mezzo ( ) Alto ( ) Contralto

( ) Ténore ( ) Baryton ( ) Basse

CHOIX DES ATELIERS (Indiquez par ordre de préférence)

( ) Chanson moderne ( ) Folklore

( ) Classique, semi-classique ( ) Negro Spiritual

Veuillez trouver ci-joint la somme de $..........................

( ) $7.00 (inscription, repas seulement) par personne

( ) $9.00 (inscription, repas, logement au Centre) par personne

DATE:..

....

POUR LES CHEFS DE CHORALE SEULEMENT

Présentez-vous un chant avec votre chorale au concert du vendredi?

( ) OUI ( ) NON

....

INSCRIPTION POUR ENFANTS (âgés de 7 à 13 ans) DES PARTICIPANTS A "MELO-MANI '71"

NOM DE FAMILLE..

PRENOMS...AGE.....................

Veuillez trouver ci-joint la somme de $.......................:

( ) $1.50 (inscription, repas seulement) par enfant

( ) $2.00 (inscription, repas, logement au Centre) par enfant

Retournez le tout avant le vendredi 29 octobre 1971 à:

Mme Denise Maguet,
C.P. 204
54, rue Lord,
ST-NORBERT, Manitoba.



○ Le régal . . . de la sorcière!

Seules dans les jardins déserts, les citrouilles d'or attendent les gelées. Lourdes, à perdre courage, elles se reposent continuellement par terre, dans leur habit tout côtelé, aux bandes solidement cousues. Pourtant, ces grosses citrouilles rondes feront bientôt la joie des enfants.

A l'occasion de l'Halloween, la citrouille prend un air de fête! Des yeux triangulaires, un grand nez en pyramide, on la fait rire aux éclats, en lui taillant des dents comme les créneaux des vieux châteaux du Moyen-Age.

Cette année encore, avant d'aller décorer les fenêtres de nos maisons, la citrouille aura servi d'ingrédient à plus d'un plat succulent. La citrouille est un légume économique et pratique qu'on transforme à volonté en soupes, potages, confitures, marmelades, muffins, poudings, tartes, petits gâteaux... Elle se mélange avantageusement aux autres légumes comme l'aubergine ou aux fruits, comme les pommes pour le dessert.

Comme légume, la citrouille peut être cuite de la même manière que les courges. Il suffit de couper la citrouille en morceaux et d'enlever les graines, puis de cuire à couvert avec un peu d'eau à 325°F, environ 50 minutes ou à la vapeur, 20 à 30 minutes. Enlever la pelure puis mettre en purée. Assaisonner et ajouter du beurre, si désiré. La citrouille cuite et en purée peut être utilisée dans les recettes à la place de la citrouille en conserve qui est disponible l'année durant.

Les Services consultatifs de l'alimentation du Ministère de l'Agriculture du Canada vous rappellent que la citrouille bien mûre à pulpe sèche, cuite et en purée, se congèle. De même la citrouille permet de préparer d'excellentes confitures... aussi bien que de savoureux parfaits. Vraiment la citrouille a plusieurs visages!

Pour obtenir gratuitement le feuillet intitulé "Courge et Citrouille", publication 1140, il suffit d'écrire à la Division de l'Information, Ministère de l'Agriculture du Canada, Ottawa.

CONFITURES A LA CITROUILLE

3 livres de citrouille en dés de 1/2 pouces (10 tasses)
3 livres de sucre
1 citron tranché mince
1/2 tasse d'eau

Dans une casserole, alterner des rangs de citrouille et de sucre; laisser reposer 30 minutes. Mijoter citron et eau jusqu'à tendreté, 15 à 20 minutes. Chauffer citrouille et sucre à feu doux jusqu'à ce que le sucre fonde. Amener à ébullition, cuire à découvert jusqu'à ce que le fruit soit transparent et le sirop épais (30 à 35 minutes ou 215° F au thermomètre à bonbon). Ajouter le citron, cuire 5 minutes. Verser dans des bocaux stérilisés et sceller. Quantité: 8 à 10 tasses.

PARFAIT A LA CITROUILLE

1 tasse de citrouille en conserve
2 c. à table de cassonade
1/4 c. à thé de cannelle
1/4 c. à thé de gingembre
1/8 c. à thé de muscade
Pincée de clou moulu
1/8 c. à thé de sel
1 paquet de mélange de Pouding à la vanille
2 tasses de lait
3/4 tasse de crème fouettée
3 c. à table de sucre

Mélanger citrouille, cassonade et épices. Cuire pouding à la vanille et lait en suivant les instructions du fabricant. Incorporer mélange à la citrouille puis refroidir. Fouetter la crème jusqu'à l'obtention de pics fermes, puis incorporer 3 c. à table de sucre. Alterner mélange à la citrouille et crème fouettée dans des verres à parfait. Garnir de crème fouettée. 6 portions.

Un appareil ménager n'est pas un gadget

"Comme c'est beau. Achetons-le". Cela vous rappelle-t-il quelque chose? Probablement avez-vous entendu ces paroles maintes et maintes fois lorsque vous faites du magasinage. Pourtant, quand il s'agit de l'achat d'appareils électriques, il faut réfléchir avant de ...payer. Il faut aussi penser aux réparations futures.

Comme on le conseille au Ministère de la Consommation, regardez plusieurs modèles d'appareils avant d'acheter. Prenz note des détails de chaque modèle et recueillez tous les renseignements possibles sur les différentes particularités qui sont offertes. Il est sage de vérifier auprès d'amis qui ont des appareils similaires la valeur des "accessoires supplémentaires" et connaître les difficultés qu'ils ont pu éprouver à l'égard des pièces et du service après-vente. Demandez au vendeur de vous indiquer où se trouvent les centres de service après-vente. Rappelez-vous que l'arrivée de pièces pour des modèles étrangers peut parfois subir un délai de plusieurs semaines. Les garanties peuvent différer. Vérifiez ce que couvre la garantie – pièces – service – durée. De plus, renseignez-vous à savoir si la garantie vous oblige à n'avoir recours qu'à des vendeurs autorisés, quel que soit le tarif qu'ils imposent pour les réparations.

Ayez toujours présente à l'esprit la façon dont vous allez vous servir de l'appareil. S'il s'agit d'une machine à coudre dont vous ne vous servirez que pour des travaux courants, sans faire de points spéciaux, vous n'avez vraiment pas besoin d'une machine qui peut effectuer 112 opérations différentes, même si elle est plus jolie. L'appareil ne doit pas être si complexe qu'il vous faudra suivre un cours spécial avant de pouvoir vous en servir. Si vous ne pouvez comprendre ce qui est indiqué dans le livret d'entretien, demandez au vendeur de vous l'expliquer afin d'y voir clair.

Si un appareil a besoin de réparations, vous économisez probablement de l'argent en faisant vous-même quelques vérifications avant d'appeler un dépanneur. La prise de courant s'est-elle débranchée? Un fusible a-t-il sauté? Peut-être l'électricité a-t-elle été coupée à la source afin qu'on puisse faire des réparations d'importance à un câble électrique. Lorsqu'un dépanneur arrive, expliquez-lui rapidement ce qui semble ne pas fonctionner – ne lui faites pas perdre son temps – c'est vous qui payez.



PRIX 75 ¢.

– Ajoutez 15 ¢ pour livraison de 1ère classe et manutention spéciale.

Envoyez votre commande à:
Marian MARTIN Dept;
60, Front St. West, Toronto, (non à Winnipeg).
Ecrire lisiblement le numéro du patron, la grandeur, votre nom et votre adresse.
(Paiement en monnaie seulement. Les timbres ne sont pas acceptés).

CLASSIQUE – Cet ensemble en tweed à carreaux donne quelque chose de vivant à la collection Jantzen's. Le tissu en cotton-acrylic est lavable à la machine et sèche en un clin d'oeil.

Écouter des histoires

Les poupées qui autrefois disaient "papa - maman" d'une petite voix nasillarde quand on les faisait basculer sont remplacées aujourd'hui par des poupées qui racontent des histoires. Un fabricant allemand a eu l'idée de monter un magnétophone à cassette dans le ventre de cette poupée. Elle peut ainsi réciter sept contes d'une durée d'un quart d'heure chacun... à condition évidemment de changer la cassette. Ce sont les contes des frères Grimm qui ont été choisis pour cette expérience. La poupée conteuse remplacera, dit-on, les jeunes mamans qui n'ont plus le temps de raconter de belles histoires. Les petits enfants, par contre, ont encore besoin de les entendre et les poupées sont toujours des jouets très en demande. Celle-ci faisait partie des nouveautés présentées à la dernière foire du jouet de Nuremberg.

□ Ces timbres qui ne servent plus

Tout passe, et tout lasse... Aussi cette belle collection de timbres de fiston ou de papa reste enfouie au fond d'un tiroir, parce que la fièvre de collectionner les timbres qui est remplacée par une autre... passion, n'intéresse plus personne. Ils sont si beaux et décoratifs, même s'ils ne sont pas très rares. Voici une idée qui plaira à tout le monde, autant à l'ex-collectionneur qu'à vous. Utilisez-les pour recouvrir le dessus d'une table. Vous pouvez procéder de deux façons: soit faire tailler deux vitres de la grandeur de votre dessus de table, ou tout simplement les coller sur le bois de la table. La première façon: vous disposez les timbres sur une vitre et vous posez l'autre par-dessus. La deuxième: vous collez directement sur le dessus de la table et ensuite vous vaporisez de plusieurs couches de vernis incolore pour les protéger. A noter que si vous n'aviez pas de collection, vous pouvez acheter des enveloppes de timbres très colorés qui ne sont pas dispendieux. Vous pouvez procéder de la même façon: collez de jolies photos de magazines.

la marée des pieds chaussés

Les chaussures canadiennes prennent de multiples visages pour l'automne afin de répondre aux goûts divers des clientes d'aujourd'hui.

La note dominante pour la mode d'automne est la liberté du choix, avec comme point commun l'harmonie totale qui associe et met en valeur le pied et la jambe.

Les chaussures féminines pour l'automne sont donc diverses . . . celles des jeunes continuent à avoir un bout et des talons assez épais . . . les autres sont plus fines, à bout doux et rond, en un mot plus élégantes et des talons plus hauts pour accompagner les nouveaux vêtements souples de la mode.

L'empeigne continue à monter sur le cou de pied, ce qui est parfait pour les pantalons et les knickers. Les richelieux et les ghillies à lacets sont aimés quelle que soit la hauteur du talon : assez bas pour le sport ou très haut pour les tenues plus habillées.

Les brides et les décolletés ornés de brides et de lacets sont en vedette dans bien des modèles d'automne. Les brides enserrent les chevilles, se croisent en T ou en croix, enveloppent et quelques fois grimpent le long de la cheville. Les souliers Gladiateur ont en général des lacets qui s'arrêtent à mi-mollet. On aime toujours les sandales, surtout pour le soir et les tenues de maison.

On peut dire sans se tromper, que les souliers d'automne sont placés sous le signe de la souplesse car la plupart sont réalisés en suède . . . depuis le suède doux et fin pour des souliers habillés jusqu'au suède le plus naturel pour des souliers sport et de marche. On voit toujours du cuir froissé ainsi que des tannages naturels. Quant aux teintes ce sont celles de l'automne . . . des bruns, du rouille, du noir, des tons de terre, du caramel ou du brun jaunâtre. Dans la palette plus lumineuse : des bleus, du rouge foncé allant jusqu'au rouge oignon, du pourpre, du vin, du prune ainsi que du vert d'automne.





□ Le bébé intelligent

ABERDEEN, Ecosse—Des hommes de science du Conseil de recherches médicales d'Aberdeen ont enregistré les conversations de 25 enfants âgés de trois ans et ont conclu que la moyenne des conversations quotidiennes entre les mères et leurs tout-petits totalisait environ 15,000 mots.

"Je n'ai pu me rendre compte précisément de ce que représentait la journée d'une maman jusqu'à ce que j'aie lu les transcriptions", a déclaré le professeur Raymond Illsley, chef de l'unité de médecine sociale du Conseil.

Voulant mesurer la part des relations familiales dans le développement d'un enfant, les scientistes ont habillé les enfants de gilets munis de microphones et de transmetteurs-radio. Ces appareils enregistrent tout ce qui se dit entre les enfants et leurs mères.

Les enfants de parents professionnels parlent deux fois plus avec leur mère que ceux vivant dans des familles de classe ouvrière.

Les parents mieux instruits et leurs enfants accordent plus de temps à parler d'un seul sujet; les enfants demandent un plus grand nombre de questions et les mères répondent de façon plus détaillée.

POIDS ET INTELLIGENCE

Sir Dugald Baird, ancien professeur d'obstétrique à Aberdeen, a compilé 11,000 dossiers complets de naissances dans la ville, la quatrième plus grande en Ecosse. Ces dossiers révèlent que le poids de l'enfant à sa naissance constitue un facteur important de son intelligence.

D'après une observation portée sur de jeunes écoliers et sur leurs dossiers de naissance, Baird et son équipe ont conclu que les bébés dont le poids était inférieur à cinq livres et demi étaient un peu plus intelligents que ceux dont le poids était plus élevé.

L'équipe prétend en outre que les enfants nés au moyen de césariennes pouvaient être un peu plus intelligents que la moyenne, probablement parce qu'ils sont souvent issus de mères plus âgées.

Les chercheurs ont enfin ajouté que les aînés sont souvent plus adroits que leurs frères et soeurs, surtout lorsque l'aîné est un garçon. Mais l'équipe cherche encore à savoir pourquoi.



— Je suis certaine que je m'adapterai très bien, monsieur, j'adore l'argent !

□ L'inflammabilité des textiles

SOYEZ VIGILANTS!

La plupart des produits textiles — vêtements, literie et produits à usage domestique — sont inflammables ou peuvent accroître le danger d'incendie.

Les objets les plus courants présentent de tels dangers. Savoir quels sont les risques normaux est la meilleure façon de s'en protéger. Il a été démontré que l'imprudence est à l'origine de la plupart des accidents qui occasionnent de graves brûlures.

La prolifération sur le marché d'un grand nombre de fibres textiles artificielles et naturelles a rendu le problème de l'inflammabilité de ces matières encore plus complexe; les enquêtes indiquent que l'acheteur attache moins d'importance à la résistance au feu d'un article textile qu'à la couleur ou à la texture du tissu, ou au fait qu'il lui convienne.

Personne n'ignore les dangers que court celui qui traverse une rue sans regarder autour de lui; mais comprend-on vraiment que des vêtements amples ou à dentelles peuvent parfois prendre feu avant même que le porteur ne sente la chaleur se dégager d'un feu nu ou de l'élément d'une cuisinière?

CE QU'IL FAUT SAVOIR

Le degré d'inflammabilité d'un tissu dépend de facteurs divers:

1. les fibres ou le mélange de fibres que contient le produit textile;
2. la construction du produit textile et du produit fini;
3. le poids (léger ou lourd);
4. l'armure (une armure lâche et ouverte, qui laisse circuler l'air, brûlera plus facilement qu'une armure serrée de produits plus lourds);
5. la surface (une surface pelucheuse s'enflammera plus rapidement qu'une surface lisse de la même fibre).

CE QUI SE FAIT NOUVELLES LOIS

— La Loi sur les produits dangereux

Les règlements en vertu de cette Loi, qui relève du ministère fédéral de la Consommation et des Corporations, fixent une nouvelle norme d'inflammabilité de la literie à laquelle il faudra satisfaire d'ici à mars 1972. (Cette période de répit a été accordée aux fabricants afin qu'ils puissent satisfaire aux conditions plus strictes.) D'autres dispositions réglementaires interdisent l'importation au Canada de certains produits textiles considérés comme "dangereusement inflammables" par la Federal Trade Commission des Etats-Unis, afin d'empêcher la vente de ces produits dangereux au Canada.

D'autres produits textiles inflammables seront réglementés dès que les essais seront terminés.

— La Loi sur l'étiquetage des textiles.

Ces mesures législatives obligent les fabricants à identifier, par leurs noms génériques (de famille), les fibres utilisées dans les produits textiles. Ainsi, vous saurez ce que vous achetez.

ETUDES

Les recherches se poursuivent en vue de rendre les fibres ininflammables, mais les difficultés sont nombreuses.

— Les apprêts actuels qui peuvent ralentir la vitesse de combustion modifient la nature du tissu, notamment la couleur, la raideur ou la douceur, et l'utilisation finale.

— Ces apprêts n'ont pas la durée du produit et s'enlèvent au nettoyage. La literie surtout, qui doit être lavée souvent.

— Le traitement spécial des tissus (par exemple l'imperméabilisation) ajouterait au coût du produit.

Etudes et lois nouvelles ne sauraient assurer la sécurité si l'usager est imprudent. Presque n'importe quel genre de literie peut prendre feu si les gens qui fument au lit manquent de prudence. Il faut tenir les enfants à l'écart des appareils de chauffage à fils découverts et garder les allumettes hors de leur portée.

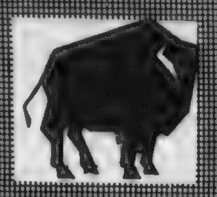
CE QUE VOUS POUVEZ FAIRE

— Obtenir tous les renseignements possibles sur les produits textiles que vous comptez acheter.

— Utiliser les produits textiles avec prudence.

— Si vos vêtements prennent feu NE COUREZ PAS — cela aviverait les flammes.

— Noubliez pas que les décès résultant de brûlures sont les plus nombreux parmi les personnes de plus de 65 ans et les enfants de 5 ans ou moins. Informez les autres des dangers existants. A vous d'agir.



LES PETITES ANNONCES

de 9 h à midi et de 13 h à 16 h DERNIER DELAI: LUNDI MIDI

Carnet professionnel...

ophtalmologue

DR. G. LÉTIENNE
Maladies des yeux
Examens de la vue
702, édifice Boyd
Téléphone: 943-4369

avocats-notaires

GRAFTON, DOWHAN, & WALSH
Avocats et Notaires
304 Montréal Trust Building
213, Avenue Notre-Dame
Winnipeg 2, Man.
Téléphone: 942-3135

MARCOUX, DUREAULT, BÉTOURNAY, TEFFAINE ET MONNIN
Avocats et Notaires
500, Childs Bldg
221, Avenue Portage
Winnipeg 2, Manitoba
204, Téléphone: 942-0038

FRANCOIS AVANTHAY, LL. B.
Avocat et Notaire
Suite 1 - 147, boul. Provencher
St-Boniface, Man.
Téléphone: 233-5029

SIMONOT & PINEL
Avocats – Notaires
App. 101, Professionnel Bldg.
Prince-Albert, Sask.
Tél: 764-0633

JACQUES-E. ROY B.A., LL.B.
Avocat et Notaire
557, chemin Ste-Marie
St-Vital, Man.
Tél: 247-3964

LAURIER RÉGNIER
Avocat et Notaire
304, édifice Avenue
265, avenue Portage, Winnipeg
Bureau: tél: 942-3924

EGGUM & DYNNA
Avocats et Notaires
103 Toronto Dominion Bank Bldg.
Prince-Albert, Saskatchewan
Téléphone: 763-7441
J.M. Cuelenaere, Q.C. (1910-1967)
K.A. Eggum, B.A. LL.B.
D.M. Dynna, B.Com., LL.B.

GARSON & GUAY
Avocats et Notaires
402 PARIS BUILDING
259 AVENUE PORTAGE
WINNIPEG 2, MANITOBA
TELEPHONE 942-6587
Bureaux à Lac du Bonnet, Lundar, Powerview, et St-Pierre.

LAURENT J. ROY
Avocat et Notaire
500-232 avenue Portage
942-5435
Winnipeg 1, Manitoba.

G. Michael DENNEHY
Avocat et Notaire
608 – Somerset Place
Portage Ave.
Winnipeg, Manitoba
tél.: 942-7247

dentistes

Dr Edouard-G. JARJOUR
Dentiste
301, chemin Ste-Marie
St-Boniface, Man.
Téléphone 233-2111

Dr J.-O. JOYAL
Dentiste
Téléphone: 943-2023
413, édifice Boyd
388, avenue Portage, Winnipeg

Dr G.A. ARCHAMBAULT
Dentiste
Ste-Anne
Tél.: 422-5377
422-5953

Dr. A.-E. BOURGEOIS
Dentiste
344, rue Marion, St-Boniface
Téléphone: 247-4548

Dr A.-C. LAURIN
Dentiste
Téléphone: 233-2850
141, boul. Provencher
ST-BONIFACE, MAN.

Dr André-S. LACHANCE
Dentiste
118, rue Horace
Téléphone: 233-7726

optométristes

R. J. STANNERS
Optométriste
Examen de la vue
Téléphone: 233-2850
141, boul. Provencher
ST-BONIFACE, MAN.

EXAMEN DE LA VUE
JAMES SHAEN LTD.
M.N. Lecker, optométriste
2e étage, édifice Hurtig
264, avenue Portage
Tél: 943-6628

Finkleman
Optométristes
EXAMEN DE LA VUE
Lunettes ajustées
2e étage, 275, ave Portage
Edifice Kensington
WINNIPEG Tél: 942-2496

vétérinaires

Dr J.-Louis FORGUES,
Vétérinaire
Nouvelle Clinique Moderne
Route 59, St-Pierre,
Téléphone: 433-7956

à votre service...

électriciens

LEO'S ELECTRIC SERVICE
L. BOISSONNEAULT, prop.
206, rue Goulet
Entreprise – Posage de fils
Réparation
Téléphone: 233-7694

Delannoy's Electric Co. Ltd.
436 rue Louis Riel 233-5258
Installation et réparation
Brochage pour industrie, magasins et maisons

Réparation
GRATTON ELECTRIC
Brochage résidentiel commercial et industriel
37, rue St-Pierre
Téléphone: 269-3700

peintres

★
NORTH STAR DECORATING CO. LTD
572 rue MacTavish
St-Boniface 6, Man.
Paul RAJOTTE, Prés.

Vermette Painting
320 rue La Vérendrye
St-Boniface
TEL: 247-3694
Tapisserie – Vinyl
Peinture en tout genre

tv-radio

Service de T.V.
T.V. à vendre - à louer
297, ch. Ste-Marie
Téléphone: 233-2461

NORWOOD TELEVISION CO. LTD.
" Au service de clients satisfaits depuis 1953"
Entretien et réparations de toutes marques d'appareils
Horaire: de 9 h à 21 h.
"Service compétent et garanti"

Frontenac TV-Radio
Tél: 233-6458.
27, rue Marion, St-Boniface.

LOCATION DE T.V. SERVICE DE T.V.
Carman Moxley Rentals Ltd.
171, rue Marion St-Boniface
233-1863 ou 233-6008
Aurèle Dupuis, prop.
ouvert 6 jours par semaine

coiffeurs

El Coredo
Cheveux pour hommes
Louis DUPASQUIER
508-265 Portage
tél.: 943-1713

Mise en plis - Coupe
Coloration - Permanentes
Clara's Hair Styling
127, rue Marion
247-7270
233-4808 (Perruques

Salon Ducharme & Giftwares
angle Langevin & Aubert
Service professionnel par des experts.
(Perruques) 247-6194

ferblantiers



LAFRENIÈRE Sheet Metal Ltd.
Chauffage — Ventilation
Climatisation de l'air
401, rue Youville
St-Boniface
Téléphone: 247-2356

Air conditionné
Gouttières
Ferblanterie
Ventilation
ROSSIGNON SHEET METAL & HEATING
84 Rue Marion
St-Boniface 6
Tél: 247-4351
René André – 256-3340

pharmaciens

PHARMACIE Préfontaine PHARMACY
243 rue Marion, Norwood
Angle des rues Traverse et Marion
Tél: 247-3533
Nous livrons à domicile

McCullough Drug Co
123, av. Marion
au coin de la rue Taché
Tél: 247-2363

plombiers

Ouvert 24 h sur 24
BOULET
Plumbing & Heating Gaz.
Réparations - Améliorations
Entretien
Chaudières et fournaises à gaz
Location de réservoirs et brûleurs à gaz
Service efficace et économique
205 rue Masson, St-Boniface
NUIT ET JOUR
233-2160

F. CHAMPAGNE
Mechanical Contractor Ltd
276, rue Marion
St-Boniface 6.
– Plomberie
– Chauffage
– Installation au gaz
Entretien – Réparations
Restauration
NOTRE SPÉCIALITÉ
Appels d'urgence service de 24 heures
Tél: 247-7225

WESTERN PLUMBING & HEATING CO. LTD.
A. NEYRON, propriétaire
541, rue Des Meurons
Réparations générales
Installation - Rénovation
Téléphone: 247-3603
Nous entretenons ce que nous vendons

traiteurs

KLEM'S CATERING
Mariages, banquets, fins de semaine. Servons repas chauds avec Holopchis, même sur semaine.
Composer: 256-0101
32-444-TF.

PELLAND
D. PELLAND, prop.
Traiteurs: mariages, dîners, réceptions et banquets
161 bl. Provencher St-Boniface
TELEPHONE: 247-3319

Encouragez nos annonceurs

garagistes

St. Boniface 'ESSO'
Provencher et Taché
Téléphone: 233-4654
Norbert Tétrault, prop.
Assortiment complet de produits ATLAS
Ouvert tous les jours de la semaine de 7h a.m. à 11h p.m.

STATION-SERVICE PROVENCHER
PRODUITS SHELL
174 bl. Provencher St-Boniface
Téléphone: 233-7431
Essence - Huile - Accessoires
Pneus – Réparations
Remorquages
Alphonse Michaud, prop.

HUBERT'S ROCO SERVICE
291 ARCHIBALD ST.
Réparations d'autos en tous genres.
HUBERT ROBITAILLE PROP.
Rés: 233-6872 - Bur: 233-3919

HUB SERVICE
alignement des roues, réparations, réglage, freins, pneus, essence et huile
760, rue St-Joseph 247-4533
Gérard Privé, propriétaire

divers

Tél: 233-2211
MARION RUBBER STAMPS
169, rue Marion St-Boniface
Timbres en caoutchouc de poche et bourse pour bureau, école, maison

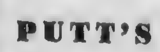
Créative Linguistique Centre Ltd.
Nous vous offrons:
traduction
imprimerie
secrétariat
création
Xerox
Tél: 943-0637
402 - 280 Smith, Winnipeg 1.

Guertin Implement Ltd
Lot 149, chemin du Périmètre (près de la Route 59)
Case postale 58, St-Vital 8, Man
VENTE JOHN DEERE, PIECES ET SERVICE
Tél.: 256-4321

Service de pneus complet
Vulcanisation • Pneus neufs et usagés • Batteries
Baril's Tire Service
DISTRIBUTEUR DUNLOP
Beaulieu Frères, propriétaires
164 bl. Provencher St-Boniface
Téléphone: 247-7468

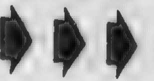
LE CENTRE DU DISQUE FRANCAIS MUSICANA
maintenant au 190, boul. Provencher St-Boniface
offre toujours à 20 p.c. de rabais toute sa collection variée de disques:
et en plus offre des radios, rubans magnétiques, piles électriques, lampes pour radio et téléviseurs, à 10 p.c. de rabais.
Tél: 233-7222
Heures: 10 h du matin à 6 h du soir.

LES BONNES RAISONS. — Une dame dit à une autre jeune fille qui vient de lui annoncer son mariage:
— Je croyais que vous ne vouliez pas vous marier par crainte d'avoir des enfants.
— C'est vrai, madame, seulement mon fiancé m'a fait remarquer que je n'avais rien à craindre, parce que si j'avais dû en avoir, ce serait déjà fait.

Service général de déménagement, messageries, etc.

Rolly's Transfer Co. Ltd.
Gérant:
Rolly Painchaud Tél: 256-5869

PIERRE J. BEAUDRY, PROP.

PUTT'S TRANSFER
85 DES MEURONS
ST. BONIFACE 6, MANITOBA
Téléphone: 233-6327



composez: 247-4823 — 4824

TARIF: 3 ¢ le mot. Minimum $1.00 — Chaque insertion supplémentaire: 2 ¢ le mot. Minimum: $0.50
Pas de changement de texte. Ajouter 25 ¢ si l'annonce doit être placée dans un cadre ou si l'on désire un numéro de boîte

à louer

Boul. Provencher. Chambre meublée. Facilités de cuisine. Près arrêt d'autobus. Libre Composer: 233-5268.
26-857-28 C

Chambre pour une personne qui accepterait de partager l'appartement avec une autre personne. Composer: 247-3648 après 5 h 30.
27-864-28 C

Logis de 2 pièces. Réfrigérateur et poêle inclus. Idéal pour jeune fille qui travaille. Libre: 1er novembre. Composer: 233-1717.
27-869-28 C

541, rue Langevin. Grande chambre meublée. Composer: CE 3-6104.
28-874-29 C

à vendre

ST-PIERRE - 10 lots sur ruo Préfontaine, près hôpital. Eau courante. Aussi, "trailer" à 2 roues, semoir "PLanet" pour jardin et maisonnette de camping pour camion. Composer: 247-7384.
50-589-JNO.

Ste-Elisabeth. Ferme de feu Lionel Lussier. Située à 12 milles à l'ouest de St-Pierre sur chemin no 200. Maison et bâtisses en très bon état. Téléphone: Wpg., 256-2734 ou 247-6362, ou St-Pierre, 433-7671.
26-851-29 C

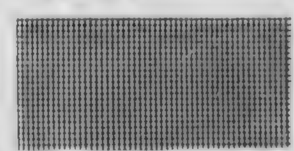
Village St-Claude. Maison de 5 pièces, 3 chambres à coucher. Garage et remise. Environ 3 acres de terrain. S'adresser à: M. Alphonse Hince, C,P, 264, St-Claude, Man. Téléphone: 1-379-2425.
13-731-JNO.

Une machine à coudre électrique avec table. $40.00. Aussi, un humidificateur en état neuf. $20.00. Composer: 247-3648 après 5 h 30.
27-865-28 C

Dodge 1955. Quatre nouveaux pneus. A passé l'inspection du gouvernement. En très bon état. Composer: 233-5507.
27-863-28 C

divers

La Casse Ceramic Tile Co.
966, ch. Ste-Marie
Pour nouvelle installation et réparations, composer: 253-8757.
26-850-29 C



— La scène se passe dans la célèbre université, à l'oral de l'examen de fin d'année.
— Avez-vous lu la théorie de la relativité d'Einstein? demande l'examinateur.
— Non, monsieur, répond l'élève. J'attends le film.

agents d'immeubles

Evénements à venir

MINI-CAMP — Au centre de Pastorale, le samedi 6 novembre prochain, se tiendra un mini-camp de 9 h 00 a.m. à 10 h 00 p.m. Ce camp s'adresse aux prêtres qui ne peuvent facilement facilement aller aux camps liturgiques à cause de leur ministère et aux parents des campeurs, les catéchètes et tous les adultes intéressés. Il offre une expérience spirituelle, un partage, une rencontre avec des jeunes, de l'information, un engagement. Pour tout renseignement, prière de contacter Fr. Gilles Beaudry, c.s.v., C.P. 208, Ste-Anne, Man. Tél.: 422-5750

VENTE REMUE-MENAGE — La Ligue des femmes catholiques vous invite à une vente remue-ménage et pâtisserie qui aura lieu en l'église de St-Norbert, le samedi 23 octobre de 1 h 00 à 4 h 00. Bienvenue à tous.

CONFERENCE — M. Marcel Clément, rédacteur en chef du bi-mensuel "L'homme nouveau", ancien professeur à la faculté des Sciences Sociales de l'Université Laval et ancien professeur à l'Ecole des Hautes Etudes de l'Université de Montréal, donnera à St-Boniface, les 22 et 23 octobre, une série de conférences sur la société:

22 octobre à 8 h 00 p.m., "La crise dans la démocratie moderne";
23 octobre à 9 h 00 a.m., "Le marxisme comme analyse de la société" (partie I)
23 octobre à 10 h 30 a.m., "Le marxisme comme analyse de la société"; (partie II)
23 octobre à 2 h 30 p.m., "La société post-freudienne";
23 octobre à 3 h 30 p.m., "Vers un nouveau Moyen-Age?"

Les billets se vendent $3.00 la série ou $1.00 la première conférence et .75 cents pour chacune des quatre conférences du samedi 23 octobre. Pour tout renseignement, communiquez avec M. Alexandre Allaire, 194, rue Despins, St-Boniface, tél.: 233-1521.

roro

TITRE: La poste
No 42 Référence No 61
HORIZONTALEMENT: mandat, ordre, livraison, envoi, numéro, retour, coller, départ, levée, retard, fret, sac, postillon, norme.
VERTICALEMENT: colis, camion, case, bagage, avis, roro, règle, roro, date, norme, argent, examen, train, armoire, adresse.

CARTE DE MEMBRE

LA LIBERTE ET LE PATRIOTE
B.P. 96, St-Boniface, Manitoba

Je désire devenir membre de LA LIBERTÉ ET LE PATRIOTE.
Ci-joint ma contribution de $7.50

NOM..

ADRESSE..

VILLE..........................PROVINCE..........

DATE..

□ La semaine de la Caisse populaire fait appel à la jeunesse

Cette année, la Semaine de la Caisse populaire Desjardins coïncide avec le 3e jeudi du mois d'octobre. Les Canadiens français s'associeront à plus de 23,000,000 de membres des Credit Unions tant des Etats-Unis, des Antilles que du reste du Canada pour redire que M. Desjardins a laissé une nouvelle mentalité économique chez les Canadiens français; il leur a fourni l'outil d'émancipation économique par excellence, la coopérative d'épargne et de crédit. Au congrès international des Caisses populaires Desjardins tenu à Lévis en 1950, M. C.J. Christopher, premier vice-président de l'Association nationale des Credit Unions des Etats-Unis, avait appris aux congressistes que chaque mois d'octobre, le 3e jeudi de ce mois, est consacré à Alphonse Desjardins.

UN APPEL AUX JEUNES

M. Emile Girardin, président de la Fédération de Québec des Caisses populaires Desjardins, déclarait l'an dernier à Trois-Rivières: "Les jeunes réclament une plus grande participation, ce qui ne leur donne pas nécessairement la connaissance et l'expérience. C'est à nous de les approcher et de les rendre conscients des problèmes économiques et sociaux que nous, coopérateurs, avons à résoudre". M. Girardin poursuivait: "Nous les orienterons, ces jeunes, vers l'avenir en les préparant à améliorer certaines structures peut-être encore attachées au passé".

LES JEUNES ASSURERONT LA RELÈVE

Le dynamisme des Caisses populaires Desjardins engage ses administrateurs, son personnel et ses membres à se surpasser continuellement. Le dynamisme vient en bonne partie de cette portion de la population qui, à cause de son âge et de sa formation, peut entreprendre un travail de création capable de répondre mieux aux besoins du temps.

Au cours de cette Semaine de la Caisse populaire, des efforts, des initiatives et des démarches ont été entreprises par les institutions du Mouvement des Caisses populaires Desjardins pour que les jeunes adultes se familiarisent avec la Caisse populaire de leur milieu.
être élu au Conseil d'administration, au Conseil de surveillance et à la Commission de crédit. Pour le moment, le jeune peut se familiariser avec les rouages administratifs de la Caisse populaire. Puis, s'il devient administrateur, il sera d'une aide précieuse à ceux qui attendent et forment une relève compétente et engagée.

MIEUX-ÊTRE INDIVIDUEL ET COMMUNAUTAIRE

La Caisse populaire Desjardins est avant tout une coopérative d'épargne et de crédit qui a comme première grande préoccupation LE MIEUX-ETRE DE SES MEMBRES tant sur le plan individuel que communautaire. Elle doit aider le plus de membres possible. En ce moment, comme la population dans une proportion de 32% est de moins de 27 ans, c'est vers cette partie de la population que les Caisses populaires doivent s'intéresser.

Depuis quelques années les Caisses populaires ont opéré un rapprochement de plus en plus positif entre la Caisse populaire et les adolescents des CEGEP tels ceux de Rivière-du-Loup, de Jonquière, de Maisonneuve, de Shawinigan et de Sherbrooke.

LE JEUNE TRAVAILLEUR EST LE BIENVENU À LA CAISSE POPULAIRE

Au cours de la période qui a suivi la deuxième guerre mondiale, des dizaines de jeunes gens, après avoir réussi à accumuler quelques milliers de dollars à l'épargne dans leur Caisse populaire, ont obtenu un prêt à cette même Caisse populaire leur permettant de devenir propriétaire d'une maison unifamiliale.

Il n'y a pas que les prêts hypothécaires. Le jeune salarié qui prend l'habitude d'épargner régulièrement à sa Caisse populaire se rend service à lui-même et bientôt également à sa propre famille. La Caisse populaire rend également service à celui qui veut emprunter en le conseillant sur l'opportunité de son emprunt.

Au cours de cette Semaine, les Caisses populaires Desjardins sont déterminées à créer les services qui permettront aux trois millions de membres du Mouvement des Caisses populaires Desjardins de satisfaire rationnellement leurs besoins.

Les colis postaux peuvent entrer en Chine

OTTAWA: Les Postes canadiennes rétablissent dès à présent le service de colis postaux à destination de la République populaire de Chine. Cette décision fait suite à l'établissement de relations diplomatiques, récemment, entre les gouvernements chinois et canadien.

Le service de colis postaux à destination de la Chine a été suspendu il y a vingt-deux ans, en mai 1949.

La poste aux lettres a été réinstaurée par la suite, mais aucune disposition n'était prévue pour l'envoi des objets de cette catégorie passible de droits de douane.

Le service de colis postaux maintenant rétabli sera doublé du nouveau service de petits paquets qui permet l'envoi de petits objets passibles de droits de douane par la poste aux lettres, dans les mêmes conditions que les colis postaux. On exige un permis pour l'exportation par la poste de toutes marchandises à destination de la République populaire de Chine, dont la valeur dépasse $25.00. Si la valeur du produit est moindre que $25.00, on devra indiquer sur l'envoi: "Colis exporté en vertu du Permis d'exportation général numéro Ex. 1". Seuls les cadeaux pour usage personnel peuvent être ainsi importés.



Les répétitions ont repris avec beaucoup d'enthousiasme au Cercle Molière. La troupe se prépare, en effet, à jouer "On demande un ménage", de Jean de Létraz. M. Gilles Cop, ci-dessus, jouera le rôle de Pierre, un jeune homme qui plaît trop aux femmes, dans cette comédie qui sera présentée du 3 au 8 novembre à 20 h 30 au Centre Culturel de Saint-Boniface.

c'est
toi

c'est
moi

c'est
lui

c'est
nous
autres





LA CENTRALE DES CAISSES POPULAIRES DU MANITOBA

390, BOUL. PROVENCHER

ST-BONIFACE 6, MANITOBA

Gagnez un disque 45 tours ! ! !

de Renée Claude

ECOUTEZ CKSB

entre 10 – 10.30 A.M. tous les jours de la semaine – Concours à l'occasion de la semaine de la Caisse Populaire qui durera du 17 octobre 71 au 1er décembre 1971 avec un gros lot de $100.00 tiré le 1er décembre 1971.



Ci-dessus le conseil de direction de la Centrale des Caisses du Manitoba. Première rangée de gauche à droite: MM. Roméo Cinq-Mars, Gérald Dorge (président), Albert Bonomo, Gaston Bohémier. Deuxième rangée: Aurèle Désaulniers, André Lachance (vice-président), Pierre Marcon et Denis Maynard, M. J.-Adrien Leclerc était absent quand la photo fut prise.

TABLEAU DE PROGRESSION
DE LA
CENTRALE DES CAISSES POPULAIRES DU MANITOBA

ANNEE	ACTIF	PRETS EN COURS	PLACEMENTS
1960	598,282.86	229,883.68	241,441.56
1961	702,001.21	153,146.50	240,147.87
1962	619,251.98	120,647.67	372,005.00
1963	817,376.23	270,067.81	371,152.87
1964	935,798.86	322,381.52	520,148.99
1965	1,059,091.47	480,123.07	467,149.18
1966	1,174,521.29	344,413.86	713,159.34
1967	1,671.215.50	462,400.01	1,035,145.03
1968	1,942,644.22	559,854.92	1,129,135.90
1969	2,175,321.27	455,912.71	1,462,144.85
1970	2,709,655.57	618,010.81	1,866,987.10

La Caisse Populaire ...

C'est **VOUS...**

C'est **MOI...**

C'est **NOUS TOUS...**

ENSEMBLE

Pour un lien économique FRANCO MANITOBAIN

À TOUS NOS ACTIONNAIRES: Meilleurs Voeux à l'occasion de La Semaine de La Caisse Populaire Internationale!

La Caisse populaire c'est à nous autres. . .

Une fois que nous avons signé notre carte d'adhésion et que nous avons acheté une part sociale de $5, nous devenons membre de notre coopérative d'épargne et de crédit au même titre que celui qui a acheté vingt parts sociales et qui a des milliers de dollars à l'épargne.

Si nous le voulons, la Caisse populaire de notre milieu est l'endroit par excellence où nous pouvons déposer et emprunter.

Nous avons dans ce qui précède l'essentiel de la pensée de M. Alphonse Desjardins qui, en 1900, a fondé la première Caisse populaire à Lévis. D'un côté, des membres qui y déposent leurs épargnes et, de l'autre, d'autres membres qui empruntent parce qu'ils ont besoin d'argent. Les premiers comme les seconds sont SOLIDAIRES et contribuent au MIEUX-ETRE INDIVIDUEL ET COMMUNAUTAIRE.

La participation du membre ne s'arrête pas là. Ce sont les membres eux-mêmes qui possèdent et contrôlent leur coopérative d'épargne et de crédit: elle est bel et bien entre leurs mains. C'est si vrai que la Caisse populaire se développe dans un milieu avec la collaboration étroite du membre, du groupe et de la communauté.

C'est si vrai que dans les dossiers de chaque Caisse populaire, le nom de la Caisse et celui de l'endroit sont étroitement rattachés l'un à l'autre. Par exemple: "La Caisse populaire de Lévis."

Notre coopérative d'épargne et de crédit est dynamique en autant que les administrateurs le sont et elle est efficace en autant que les membres du milieu dans lequel elle opère lui font confiance en lui remettant leurs épargnes et en lui formulant leurs demandes de prêts.

Quand Monsieur Desjardins fondait une Caisse populaire, il tenait à ce que tout un groupe l'ait à coeur et s'en occupe vraiment. Par la suite, chaque fois qu'une Caisse populaire a été fondée, il y en a près de 1,300 dans la seule province de Québec, chacune a été souhaitée ou par le curé ou par un professionnel ou par des hommes d'affaires, ou par des syndicalistes ou par des chefs de groupements paroissiaux ou par de simples citoyens qui voyaient dans une telle institution un vrai levier économique et social pour leur communauté.

Voilà ce qui explique que la Caisse nous appartient et que c'est à nous autres; mais VOYONS-Y DE PLUS PRES. Ce sentiment d'appartenance va plus loin. La Caisse populaire compte parmi son Conseil d'administration, sa Commission de crédit et son Conseil de surveillance, des représentants de toutes les classes de la Société et de toutes les conditions financières.

Elle est vraiment une coopérative d'épargne et de crédit, attachée au milieu. Il y a aussi un autre aspect qui témoigne de cette égale appartenance de la Caisse populaire à ses membres. Chaque membre, à la suite de son adhésion et de sa part sociale qu'elle atteste, est membre à part entière et sans restriction: un membre, un vote. Celui-ci a-t-il cent parts sociales: Un membre, un vote, ça ne change rien!

Comment et quand ce membre exerce-t-il son droit de membre? Principalement à l'occasion de l'assemblée générale annuelle, mais de façon plus immédiatement rentable tout au long de l'année, en participant à ses opérations, en se prévalant des services que la Caisse populaire offre à ses membres. Pour expliciter davantage cette appartenance, recourons à cette comparaison. Ce qui nous appartient vraiment est à nous et nous pouvons nous en servir aussi souvent que cela nous plaît.

Ainsi la voiture que nous possédons, nous l'utilisons tous les jours. Nous devons nous comporter de la même façon à l'endroit de la Caisse populaire.

Devenons-en membre. Déposons fréquemment et empruntons s'il le faut. La Caisse populaire nous appartient, c'est bien plus qu'un slogan, C'EST A NOUS AUTRES..!

Les Caisses Popula

La Caisse Populaire d'Aubigny

Administration:

Président: René Vermette
Vice-Président: M. A. Caron
Directeur: Georges St-Hilaire
Directeur: Arthur Clément
Directeur: Roland Vermette

Gérant: Eva Guillou

Actif (1970): $205,110

Sociétaires: 251

La Caisse Populaire de Caritas (St-Boniface)

Administration:

Président: Albéric-J. Saint-Laurent
Vice-Président: Bernard Bélanger
Directeur: Ubald Lafond
Directeur: Lucien Roy
Directeur: René Touchette

Gérant: Georges-L. Damphousse

Actif (1970): $76,044

Sociétaires: 77

La Caisse Populaire de Elie

Administration:

Président: Henri Alarie
Vice-Président: Lucien Rivard
Directeur: André Carignan
Directeur: Victor H. Beaudin
Directeur: Denis Girard

Gérant: Dosithe Burley

Actif (1970): $724,013

Sociétaires: 745

La Caisse Populaire de La Salle

Administration:

Président: Roland Lavallée
Vice-Président: Gabriel Simard
Directeur: Roland Lanoie
Directeur: Denis Schaubreock
Directeur: Fernand Lavallée

Gérant: Gérard J. Arbez

Actif (1970): $251,372

Sociétaires: 350

La Caisse Populaire de Haywood

Administration:

Président: Maurice Massinon
Vice-Président: Ernest Montsion
Directeur: Emile Robidoux
Directeur: Jean Souque
Directeur: Marcel Dequier
Gérant: Louis de Rocquigny

Actif (1970): $241,608

Sociétaires: 377

La Caisse Populaire de Ile-des-Chênes, Credit Union Ltd.

Administration:

Président: Léo J. Dumaine
Vice-Président: Rémi J. d'Auteuil
Directeur: Evelyn Krahn
Directeur: Gilbert d'Auteuil
Directeur: Hector Dugas

Gérant: René G. Trudeau

Actif (1970): $330,658

Sociétaires: 362

La Caisse Populaire de La Broquerie, Credit Union Ltd.

Administration:

Président: Alphonse J. Bolly
Vice-Président: Louis Laurencelle
Directeur: Eugène Verrier
Directeur: Roméo Gauthier
Directeur: Gilles Desorcy

Gérant: Eloi L. Gagnon

Actif (1970): $419,863

Sociétaires: 639

La Caisse Populaire de Laurier

Administration:

Président: Paul Delaurier
Vice-Président: Raymond VanHumbeck
Directeur: Noël Saquet
Directeur: Elie Duruisseau

Directeur: Paul Maguet

Gérant: Alma Bouchard

Actif (1970): $373,491

Sociétaires: 464

La Caisse Populaire de Letellier, Credit Union Ltd.

Administration:

Président: Gilbert Fontaine
Vice-Président: Aimé Dansereau
Directeur: Hervé Barnabé
Directeur: Denis Damphousse
Directeur: Alban J. Gallant

Gérant: Arthur Barnabé

Actif (1970): $402,459

Sociétaires: 328

La Caisse Populaire de Lorette

Administration:

Président: Damase Dupuis
Vice-Président: Victor Champagne
Directeur: Joseph Racine
Directeur: Louis Jeanson
Directeur: Paul Desmarais

Gérant: Léon Desmarais

Actif (1970): $771,115

Sociétaires: 960

La Caisse Populaire Notre-Dame de l'Assomption, Transcona

Administration:

Président: V. Lamoureux
Vice-Présidente: Mme A. Comeault
Directeur: Denis Gobeil
Directeur: Donald Hupé
Directeur: Jean-Paul Bourque

Gérant: Denis Lamoureux

Actif (1970): $35,195

Sociétaires: 132

La Caisse Populaire d'Otterburne

Administration:

Président: Marcel Roy
Vice-Président: François Gagné
Directeur: Armand Dumont
Directeur: Denis Gobeil

Gérant: Georges Moal

Actif (1970): $161,740

Sociétaires: 220

La Caisse Populaire de Précieux-Sang Limitée

pulaires du Manitoba

Administration:

Président: Georges Forest
Vice-Président: Mathias Gagnon
Directeur: Léo Boissonneault
Directeur: Mme Léandre Jubinville
Directeur: Patrick McCarthy

Gérant: Maurice Labelle

Actif (1970): $180,971

Sociétaires: 440

La Caisse Populaire de Richer

Administration:

Président: Henri Saindon
Vice-Président: Joseph Rivard
Directeur: Antoine Chaput
Directeur: Armand Trudeau
Directeur: Mme Adrienne Lanouette

Gérant: Mme Eugénie Saindon

Actif (1970): $145,695

Sociétaires: 171

La Caisse Populaire de Saint-Adolphe

Administration:

Président: J. Adrien Leclerc
Vice-Président: Auguste Lagassé
Directeur: Sim Soucy
Directeur: Richard Lagassé
Directeur: Arthur Lagassé
Directeur: Hubert Delorme
Directeur: Armand Fenez

Gérant: Mme Gabrielle Courchaine

Actif (1970): $277,525

Sociétaires: 433

La Caisse Populaire de Sainte-Agathe

Administration:

Président: Jean Léon Ouimet
Vice-Président: Gustave Levesque
Directeur: Léopold Baudry
Directeur: Lionel Courcelles
Directeur: Louis Gratton

Gérant: Laurence T. Dorge

Actif (1970): $404,058

Sociétaires: 451

La Caisse Populaire de Sainte-Anne Limitée

Administration:

Président: Félix Dufresne
Vice-Président: Louis Champagne
Directeur: Fernand Lemoine
Directeur: Ulric Perrin
Directeur: René Courcelles

Gérant: Lucien George

Actif (1970): $503,206

Sociétaires: 793

La Caisse Populaire de Saint-Boniface Limitée

Administration:

Président: Dr Claude Bernier
Vice-Président: Léo Collette
Directeur: Denis Lussier
Directeur: Léo Clément
Directeur: Jean Lavoie
Directeur: Gérard Therrien
Directeur: Denis Collette
Directeur: Gérald Dorge
Directeur: Joseph Grenier

Gérant: Guy Carrière

Actif (1970): $3,546,206

Sociétaires: 4,375

La Caisse Populaire de Saint-Claude

Administration:

Président: Hilaire de Rocquigny
Vice-Président: Léon Chappalaz
Directeur: Félix Bruneau
Directeur: Raymond Chatel
Directeur: Henri Dacquay

Gérant: Claude Lussier

Actif (1970): $1,245,403

Sociétaires: 830

La Caisse Populaire de St-François-Xavier, C.U. Ltd.

Administration:

Président: Henry Dyck
Vice-Président: Denis McCaughan
Directeur: Denis Précourt
Directeur: Mme Lea Houston
Directeur: Mme Susan Cyr
Directeur: Maurice Allard
Directeur: Jules Allard

Gérant: Mlle Thérèse S. Allard

Actif (1970): $73,069

Sociétaires: 211

La Caisse Populaire de Sainte-Geneviève

Administration:

Président: Lucien Legal
Vice-Président: René Desrosiers
Directeur: Alphonse Duhamel
Directeur: Roland Vandal
Directeur: Alfred Gauthier

Gérant: Mme Thérèse Desrosiers

Actif (1970): $40,153

Sociétaires: 119

La Caisse Populaire de Saint-Jean-Baptiste

Administration:

Président: Arthur Touchette
Vice-Président: René Dupuis
Directeur: Florence Fillion
Directeur: Lucien Sabourin
Directeur: Laurent Grégoire, jr
Directeur: Albert Duval
Directeur: Gilles Sabourin

Gérant: Gérard Dupuis

Actif (1970): $791,238

Sociétaires: 819

SUITE DE LA PAGE 29........

La Caisse Populaire de Saint-Joseph

Administration:

Président: Marcel Fillion
Vice-Président: André Dionne
Directeur: Léon Sarrasin
Directeur: Gérard Bissonnette
Directeur: Camille Delorme

Gérant: Paul Damphousse

Actif (1970): $181,752

Sociétaires: 222

La Caisse Populaire de Saint-Georges

Administration:

Président: Carolus J. Vincent
Vice-Président: Joseph Dupont
Directeur: Alfred Guimond
Directeur: René Vincent
Directeur: Mme Clara Desautels

Gérant: Thérèse Vincent

Actif (1970): $96,264

Sociétaires: 312

La Caisse Populaire de Saint-Labre

Administration:

Président: Jean Gerardy
Vice-Président: Henri Rivoalen
Directeur: Hubert Ross
Directeur: Rosaire Grenier
Directeur: Henry Grenier

Gérant: H. Grenier

Actif (1970): $10,374

Sociétaires: 54

La Caisse Populaire de Lourdes, Credit Union Limited

Administration:

Président: Antoine Chabbert
Vice-Président: Paul Durand
Directeur: Jean E. Comte
Directeur: Pierre Fouasse
Directeur: Louis Touchette
Directeur: Albert Grenier
Directeur: Antonio Grenier

Gérant: Pierre Marcon

Actif (1970): $2,134,901

Sociétaires: 1,292

La Caisse Populaire de Saint-Malo, Credit Union Ltd.

Administration:

Président: Paul-Emile Péloquin
Vice-Président: Edouard Dubois
Directeur: Germain Gosselin

La Caisse Populaire d'Ile-des-Chênes

Ile-des-Chênes, Manitoba

" Votre caisse populaire présente partout pour unir et servir "

Heures de bureau :
lundi mercredi vendredi
7h à 9h
samedi 2h à 5h

La Caisse Populaire de Ste-Anne

Credit Union Limited
STE-ANNE, Manitoba

Votre Caisse vous offre

* COMPTE-EPARGNE ASSURE (jusqu'à $2,000)
* COMPTE-EPARGNE VERITABLE
  Rendement avantageux jusqu'à 5 1/2 p.c., calculé sur le solde trimestriel, payable quatre fois par année
* CERTIFICATS A TERME
  Intérêts plus élevés, jusqu'à 7 3/4 p.c., (cinq ans) encaissables en tout temps.
* COMPTE-CHEQUE
  Ne risquez pas de payer un compte deux fois: votre chèque est un reçu par lui-même.
* COFFRETS DE SÛRETE
  Mettez vos documents importants en lieu sûr: louez un coffret auprès de votre caisse populaire.
* CHEQUES DE VOYAGE
  Voyagez sans aucun souci ni problème de change de monnaie: achetez des chèques de voyage AMERICAN EXPRESS.
* PRETS PERSONNELS
  Pour achat de voiture, de mobilier, caravane, machines agricoles à des taux raisonnables.
* PRETS HYPOTHECAIRES
  Pour achat de propriété.

"La CAISSE, c'est pour vous! "



Télé.: 256-6740

du PARC WINDSOR

C.U. LTÉE

36, CHEMIN BARBERRY (ROAD)

Profitez de:

* Part ($5.00)
* Epargne (assurable)
* Epargne véritable (non-assurée)
  Intérêt payé bi-annuel
* Compte-chèques
  Façon moderne de payer
* Dépôt à terme
* Prêt personnel (assurable)
* Prêt hypothécaire (assurable)
* Prêt-épargne (assurable)
* Ligne de crédit
* Déduction autorisée de paiements
* Agent de collection eau, électricité
  Bureau de poste

Heures de bureau
Lundi - mardi - jeudi - 11 a.m. à 5 p.m.
mercredi - 1 p.m. à 7 p.m.
vendredi - 1 p.m. à 7 p.m. 30
samedi - 11 a.m. à 1 p.m.
(excepté juillet et août)

LA CAISSE POPULAIRE DE LORETTE

LORETTE, MANITOBA

En plus d'une part par sociétaire vous offre les services suivants:

* compte-épargne assuré
* compte-chèque
* épargne véritable
* certificats à terme
* service de prêts personnels et hypothécaires et d'épargne
* ligne de crédit
* coffrets de sûreté
* chèques de voyage

Heures de bureau: du lundi au vendredi: 10 h du matin à 4 h de l'après-midi.
vendredi soir: 7 h à 9 h.

Téléphone: 878-2791

Nous avons trois employés à votre disposition

SUITE DE LA PAGE 30............

Directeur: Georges Marion
Directeur: Gabriel Catellier
Directeur: Julien Hébert
Directeur: Joseph Charette
Directeur: Raymond Saucier
Directeur: Edouard LaRoche

Gérant: Denis Maynard

Actif (1970): $826,797

Sociétaires: 1,012

La Caisse Populaire du Parc Windsor, C.U. Ltd.

Administration:

Président: Lucien Mousseau
Vice-Président: Télesphore Dorge
Directeur: Olivier Bernardin
Directeur, Georges Bouchard
Directeur: Fernand Beaudry

Gérant: Maurice Labelle

Actif (1970): $143,412

Sociétaires: 298

La Caisse Populaire de Saint-Pierre, C.U. Ltd.

Administration:
Président: René Mulaire
Vice-Président: Dr Jean-Louis Forgues
Directeur: Albert Morrissette
Directeur: Roland Péloquin
Directeur: Jean A. Lahaie
Directeur: Henri Bisson
Directeur: Léandre Dupuis

Gérant: Olivier M. Beaudette

Actif (1970): $965,405

Sociétaires: 1,204

La Caisse Populaire de Ste-Rose du Lac, Credit Union Ltd.

Administration:

Président: André Guillas
Vice-Président: Alain Le Gall
Directeur: Jos. Desroches
Directeur: George Verhaeghe
Directeur: Antoine Vandepoele
Directeur: Jean-Baptiste Maguet

Gérant: Gust. Verhaeghe

Actif (1970): $383,279

SUITE DE LA PAGE 31...........

Sociétaires: 630

La Caisse Populaire de South Junction

Administration:

Président: Gérard Toupin
Vice-Président: Thomas Gobeil
Directeur: Peter Gobeil (sec.)
Directeur: Paul Gobeil
Directeur: J. A. Lavergne

Gérant: André Gobeil

Actif (1970): $44,247

Sociétaires: 118

Attirer les jeunes travailleurs

Le défi que veulent relever les dirigeants de Caisses populaires, au cours des prochaines années, c'est celui d'attirer un nombre encore plus grand de jeunes travailleurs.

Pourquoi le jeune travailleur ne deviendrait-il pas membre de la Caisse populaire de son milieu?

Pour un grand nombre c'est tout simplement parce qu'il n'y a pas pensé.

Ce serait si simple! Dès qu'il reçoit sa première paye, ouvrir un compte à la Caisse populaire de son milieu et chaque fois qu'il reçoit sa paye, voir à en déposer une partie, si petite soit-elle, à l'épargne. Il accumulera petit à petit un capital sur lequel la Caisse populaire va lui payer un bon intérêt. Viendra le jour où il désirera devenir propriétaire ou encore se procure meubles ou voiture. Eh bien! Ayant fait confiance à sa Caisse populaire, celle-ci n'hésitera pas à lui consentir un prêt qui lui permettra d'obtenir les biens meubles ou immeubles désirés.